SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Dialuna 18 Juli 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 724 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

**Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen:**

# ARUBA MESTER PERCURA PA AUMENTA E PESO DI IMPUESTO!

# GRUPO DI PODER HULANDES KIER RECOLONISA ARUBA PA HACI'E ESCLAVO DI HULANDA



# MINISTER ENDY CROES CU ANUNCIO GRANDI Y IMPORTANTE AWE MAINTA PA 10'OR

*Sintonize via radio, tv y medionan*

# Tiramento, persecusion y detencion entre Sabana Basora cu Pos Chiquito






## MINISTER ENDY CROES A BISHITA ST. ALOYSIUS SCHOOL PA MIRA E DI TRABOU RELACIONA CU RENOBACION DI E SCOL



**Keho di CAFT punto # 10**

# Caft kier exigi normanan pre-pandemia sin consideracion pa e situacion nobo cu nos ta aden

### Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen:

# ARUBA MESTER PERCURA PA AUMENTA E PESO DI IMPUESTO!

Despues di reunion di Conseho di Minister di reino, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a duna un entrevista na prensa di Corsou. A puntra señora van Huffelen dicon no a trata e conseho di CAft pa duna Aruba un aanwijzing.

Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a contesta cu tin un proceso pa esaki. CAft apenas a duna un conseho, pero ainda tin e posibilidad pa Aruba reacciona, y e ta spera cu e ora por sali afo, pasobra ningun hende ta desea un aanwijzing awor aki.

“Nos ta spera cu Aruba sigui traha riba e cambio di e presupuesto pa 2022. Aruba mester hisa su entradanan di belasting of otro tipo di entrada. Aruba mester baha su gastonan tambe, pasobra ta hopi importante pa pais Aruba tin un base financiero fuerte pa sali mas fuerte for di e crisis. Esey basicamente ta e conseho di CAft. Awor ta Aruba mester reacciona y despues Conseho di Minister di Reino lo trata e topico aki”, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a indica. Hulanda ta preocupa pa e situacion financiero di país Aruba. Na Aruba tambe Gobierno ta preocupa cu e situación financiero, desde 2017, segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica den conferencia di prensa cu Gobierno di Aruba ya ta trahando riba e cambio di presupuesto 2022, y lo entrega esaki despues di reces na Parlamento. Eyden ta tene cuenta cu varios recomendacion di CAft.

“Gobierno di Aruba y Gobierno di Hulanda ta di acuerdo cu Aruba mester sali di deficit y bay den surplus. E unico diferencia ta, con lihe. Si ta pa CAft e aña aki mester hisa impuesto cu 15 miyon florin, y otro aña cu 170 miyon florin. Gobierno di Aruba a splica hopi biaha cu esaki no ta responsabel pa haci, e lo kibra nos crecemento economico. Esey IMF tambe a conseha Aruba, pa no forsa mucho hopi ni mucho lihe, pasobra e lo tin consecuencianan negativo pa economia di Aruba den futuro, Prome Minister a duna di conoce.

Tampoco Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta comparti e opinion di CAft cu Aruba no a haci suficiente pa baha e deficit.

“Prome cu pandemia Gabinete Wever-Croes I a realisa surplus den 2019, mientras cu e norma pa 2019 tabata un deficit di 0.5%. Pa 2020 tabata tin un surplus proyecta di casi 1% mientras e palabracion tabata un pruesupuesto balansa, kiermen nada na deficit. Pues nos a prueba cu nos tin e determinacion y capacidad pa haci'e.

Pero e pandemia a benta nos den un deficit di 16%. E aña siguiente nos a baha e deficit pa 9%, e aña aki e deficit ta 4% y awor nos ta bahando e na 2% den e presupuesto supletorio, y pa otro aña tin un deficit proyecta di 0.6%. Di 16 pa 9 pa 4 pa 2 pa 0.6, ta un resultado hopi remarcable. Pues pa e motibo aki nos no ta comparti e opinion di CAft cu Aruba no a haci suficiente”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna como reaccion.

Gobierno di Aruba lo sigui na mesa cu Hulanda e simannan nos dilanti pa asina evita un aanwijzing. Ademas ta trahando hunto cu otro instituto di Hulanda pa asisti Aruba den logra esaki.

## Keho di CAFT punto # 10

# Caft kier exigi normanan pre-pandemia sin consideracion pa e situacion nobo cu nos ta aden

### Aruba a pidi permiso na RMR pa desvia di e normanan pre pandemia y a

Un di e 13- kehonan di CAFT y e miembro di CDA, Ramyond Gradus ta cu Aruba no ta cumpliendo cu normanan financiero / defecit palabra pre pandemia.

Ta solamente un trio sin gevoel, por expresa algo asina. Mundo henter a cambia. Tur pais tin problema. Aruba a pidi permiso di Hulanda pa desvia di e normanan y a HAYA permiso.

Pues ta hendenan terco, un trio terco so por hinca den cabes cu cos a normalisa.

E ta tuma un caminda atrobe pa bolbe pone Aruba den track financiero.

Pues con Aruba por bay logra 100 miyon surplus na 2023? Ridiculo!

Punto 10 ta bisa: CAFT kier aplica e defecit norm, na nivel di pre pandemia. Esey ta implica cu na 2023 Aruba mester tin 1% surplus. Pero, Pandemia a ocaciona cu Aruba a pidi toestemming pa wijk af. Y cu un economia cu apenas ta creciendo atrobe, no por bay tene na e norm bieuw di pre pandemia.

Esey ta entre otro un di e puntonan cu tin disputa riba dje.

Y riba tur otro 13 puntonan, Aruba a cumpli lo mas cu por.

E carta ta bisa na punto 4, pa no paga bek 12.6%, ey tambe Van Huffelen y RMR a dicidi cu ta okey pa cuminza page bek 12.6%, si cumpli cu 4 condicion.

Asina tin un cantidad di punto cu Caft kier ta drastico: punto # 2: cera serlimar manyan mainta.

Ken lo pasa piki desperdicio e ora ? Of laga Aruba crea otro pandemia di sushi tur parti? Pues. CAFT no por ta husto den nan mal deseonan !!

E trio di CAFT mester tin otro agenda y ta parce hendenan sin alma pa nan por desea tanto malo pa Aruba.

## Punto 4 di Caft

# Caft kier pa corta tur overtime di polis, aduana y departamentonan uniforma

### Gobierno no a bay di acuerdo pero lo pone un plafond

Segun SOLO DI PUEBLO a compronde for di e carra di 13 punto di Caft, nan ta exigi pa corta overtime di e.o. Polis y mas otro departamentonan.

Gobierno a bisa cu esey no por bay di anochi pa mainta, pasobra lo pone seguridad na riesgo.

Loke si Gobierno a bisa ta di lo pone un plafond, esfa un maximo cu por wordo gasta den overtime.

Cu esaki cada departamento mester bay re ahusta un poco pa asina por logra yega e meta.

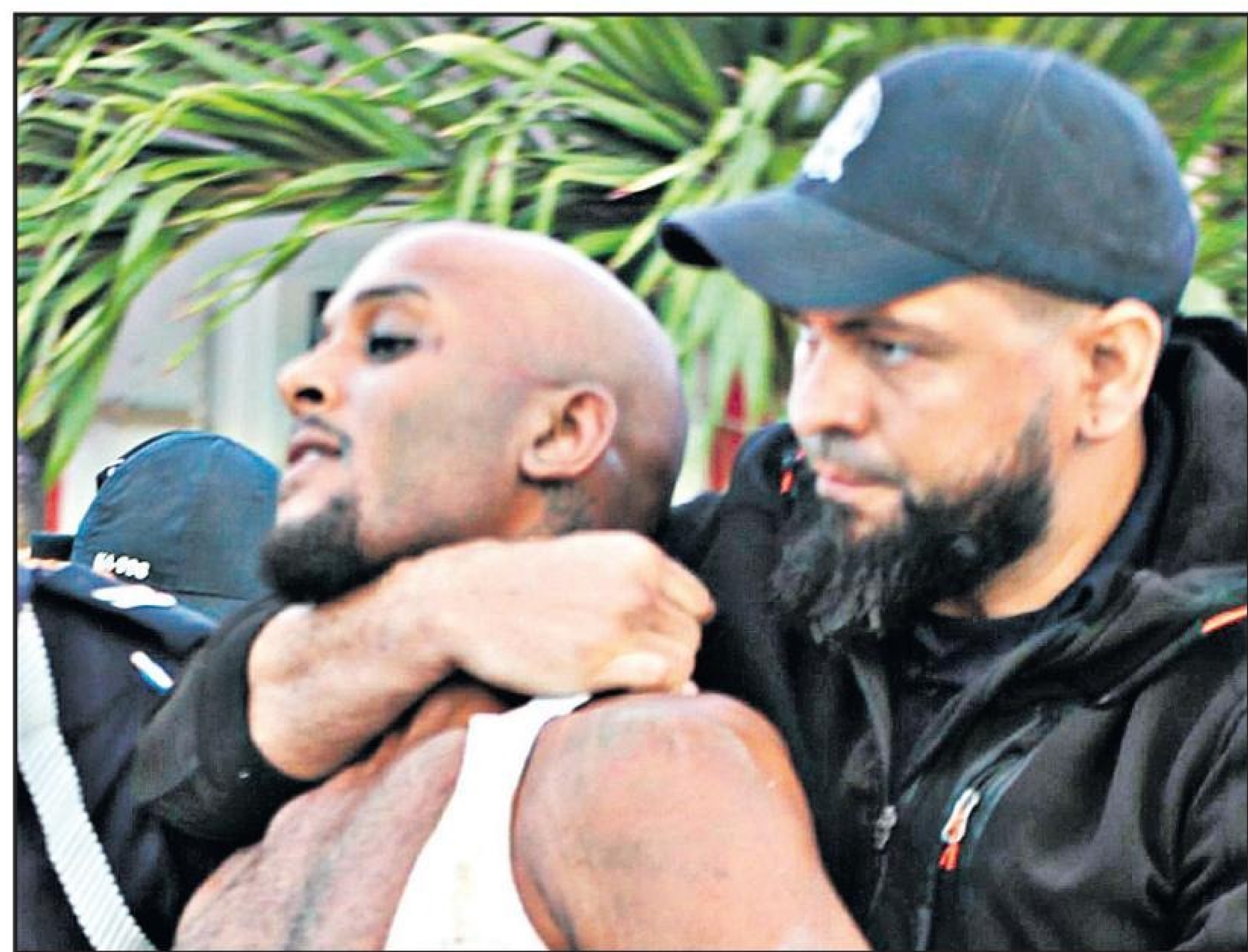
Pues, den punto 4, ta un di e puntonan cu gobierno NO a cumpli, pero a duna oido si pa maximalisa e cantidad di overtime.

Esaki sigur ta otro problema pa Caft, pasobra parce cu e trio no kier debati y yega na un decision husto. Loke nan hinca den nan cabes, tesey nan kier pa sosode.

Si ta asina mester goberna, anto ta mescos cu nan recolonisa Aruba y haci Gradus of e trio presidente y laga nan dicta nan gusto! Otro punto ridiculo!

# Tiramento, persecusion y detencion entre Sabana Basora cu Pos Chiquito

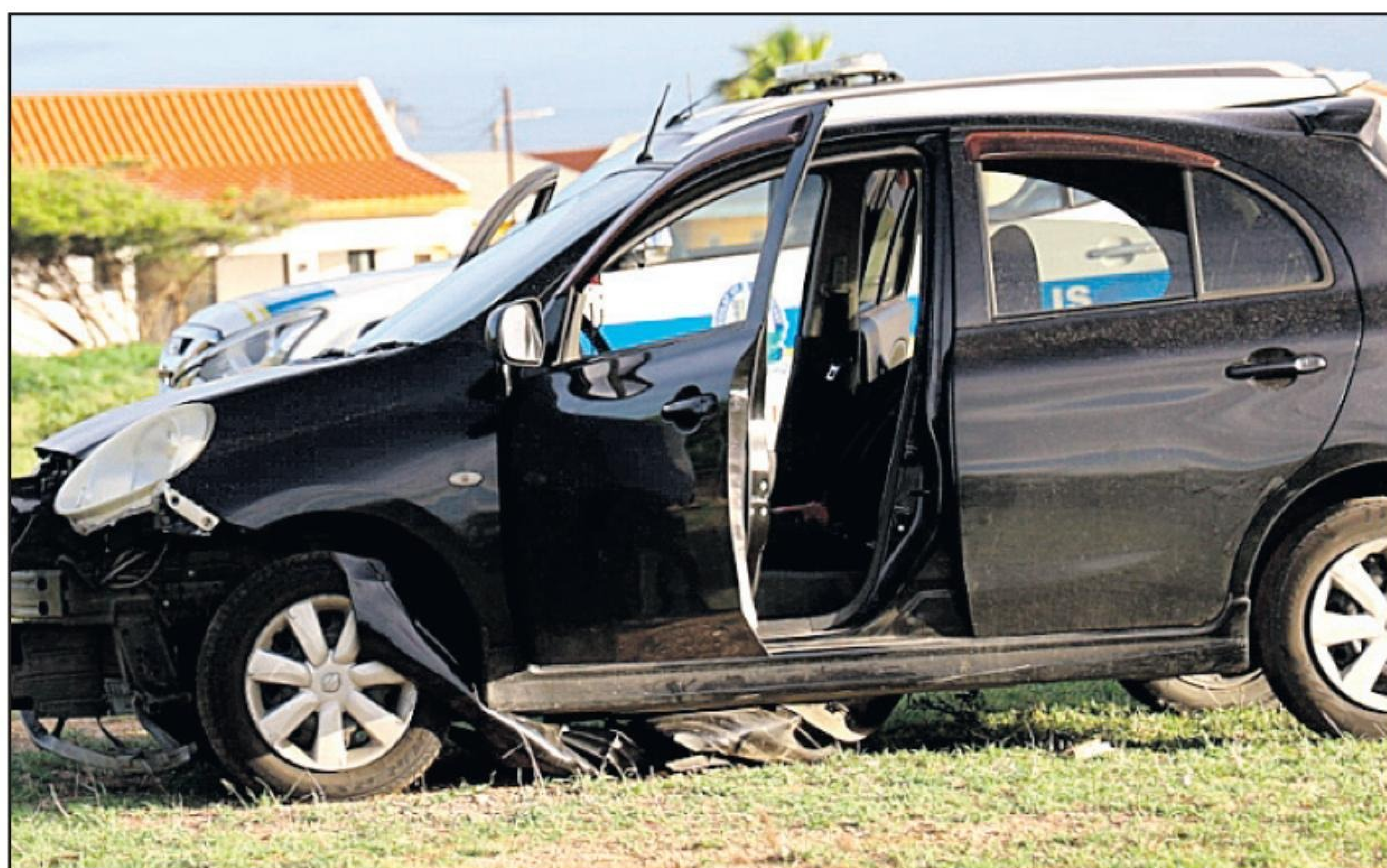
**Pos Chikito: Diasabra den careda di 6 or di mainta, un Nissan March a pasa los tiro riba un cas na Sabana Basora**














Polis mesora a dirigi su mes pa Sabana Basora y mientras nan tabata pendiente buscando e auto cu a los e tironan, un patruya di polis a bin topa cu e auto riba caminda y aki a cuminsa un persecusion.

Mesora polis a sigui e Nissan March preto. E dos ocupante nan na dado momento nan a sinti cu polis lo bay cera nan y no por huy mas pa e patruya di polis. E chauffeur di e March a para e auto riba veld Unistars na Pos Chiquito y sali na careda, aki nan a split, un a drenta mondi y e otro lo a bay direccion pazuid direccion di e casnan, aki e la bula den cura di un cas.

Varios patruya di polis di diferente districto a bay reforsa nan coleganan na Pos Chikito. Aki a inicia un buskeda cortico, polis durante e buskeda a los un tiro di advertencia y hopi lihe a logra detene e prome y un rato despues nan a detene e otro sospechoso.

Ambos a wordo transporta cu transportwagen di polis pa Warda di polis na San Nicolas.

Den un cura di cas no mucho leu di e cas polis a bin topa cu e arma. Esaki mesora a wordo confisca. Departamento tecnico di polis tambe a wordo pidi na e sitio.

E Nissan March tambe a keda confisca pa mas investigacion.

## Partido MEP:

# MEP na Mike Eman:

# STOP DI GANJA!




“Ora Hulanda pone presion, Evelyn Wever-Croes ta subi avion, bay Hulanda. E no ta ba den welga di hamber”.

Lider di partido AVP Mike Eman, tin un problema serio cu berdad. Ta lamentable pa mira un persona cu a yega di ocupa e funcion halto di minister president di nos pais, rebaha su mes na puro mentira.

Den e articulo aki nos ta analisa tres di su mentiranan recien:

1) de kogel is door de kerk
Segun Eman Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gaña sindicatonan cu lo paga e 5% y awor ta resulta cu no ta bay paga.

“Mi no sa si sr. Eman tin un bola di cristal. Pero su conclusion no ta corecto. Nos ta na mesa cu Hulanda y nos ta haciendo tur lo posibel pa efectua e pago fin di luna manera nos a priminti. Ora nos wordo poni bou presion, ami no ta bay den welga di hamber. Ami ta subi avion, bay Hulanda y bay delibera. Esey mi a haci den pasado y esey mi ta haci awor tambe. Mi ta lamenta cu sr. Eman ta gaña di es forma aki pa crea panico”, segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes

2) Un otro mentira ta cu segun sr. Eman ta lider di MEP kier bin cu mas medida.

Otro mentira. Si lesa e conseho di CAft, ta Caft kier mas medida. CAft a instrui Aruba pa e aña aki bin cu medida di impuesto di 15 miyon y pa otro aña medida di 170 miyon. Pero Gobierno a splica CAft cu pueblo no por carga esaki awor. E guera di Ukraina a causa demasiado problema caba cu costo di bida halto na Aruba. Esey hustamente ta un di e puntonan den disputa entre Aruba y Hulanda. Hulanda kier mas medida, Aruba no kier mas medida awor aki. Pues aki tambe sr. Eman ta bruha tera cu otro mentira.

3) Sr Eman ta insinua cu Gobierno di Aruba ta subsidia “Friends and family”.

Otro mentira. Al contrario. Nos a stop tur e practicanan di friends and family cu tabata tin bou di gobiernonan di AVP. Un ehempel ta cu Mike Eman cierto momento tabata tin 447 friends and family riba su payrol! Costo: 11 Miyon florin pa aña! Hendenan cu no mester a bay Bestuurskantoor y cu simplemente por a keda cas y bay campaña p’e den barionan y gana 11 miyon florin na salario.

Gabinete Wever-Croes a pone un paro na esey. A impone un maximo di 25 trahado pa cada minister, basa riba un organogram cu sra. Evelyn Wever-Croes a pidi DRH traha y ta paga segun salario di bezoldigingsregeling. Den esaki no tin espacio mas pa “friends and family”

Manera tempo di Mike Eman. Y asina e payrol a baha di 11 miyon pa 2 miyon na un ministerio so.

Partido MEP ta laga e articulo awe na e 3 mentiranan aki so di Mike Eman. E lista di mentira di sr Eman ta enormemente largo y lo sigui elabora den siguiente dianan riba dje.

# MINISTER ENDY CROES A BISHITA ST. ALOYSIUS SCHOOL PA MIRA E DI TRABOU RELACIONA CU RENOBACION DI E SCOL













Diabierna ultimo Minister Endy Croes a haci un bishita na St. Aloysius School na Noord. Na fin di luna di april por medio di un conferencia di prensa e mandatario a anuncia y presenta oficialmente e proyecto di renobacion di St. Aloysius School.

Minister Endy Croes a expresa cu por a tuma nota di cu e proyecto ta avansando. E banda panort ta hopi avansa, e contratista ta trahando constantemente. Un total di diesdos klas lokaal ta wordo completamente renoba full modernisa. E otro banda di e scol a cambia full e dak y esaki tambe ta casi cla. Nos por a mira cu e oficinanan y biblioteca ta den pleno renobacion. E bañonan a wordo aloca pa un otro luga y nan ta trahando caba riba esaki. Tambe lo bin un pos completamente nobo.

Den e skin banda pabou lo bin e gymzaal. E mandatario a sigui bisa di ta hopi contento con e trabounan ta bayendo, como tambe di por a papia cu esnan encarga y nan a splica cu nan ta trahando den e tempo stipula. Pa luna di november proximo e proyecto lo wordo entrega. E parti di e speelplaats ora cu awa yobe semper e scol tabatin problema cu e awa ta keda para den e luga. Minister Endy Croes a splica cu su persona tabatin combesacion cu DOW, cu nan lo renoba e speelplaats completo. Lo traha e afvoer y lo conecta esaki riba un rooi. E mandatario a enfatisa cu ohala pa e aña aki 2022 St. Aloysius School por wordo entrega completamente renoba, modernisa na unda cu e docente y alumnonan por bin bek na nan cas original.

Finalisando Minister Endy Croes ta contento y ta keda monitor e renobacion pa asina por entrega pronto e bunita trabou.

# MINISTER ENDY CROES TA FELICITA GRADUADONAN DI EPI SECTOR ECONOMIA

Minister Endy Croes tabata presente na e ceremonoia di graduacion di EPI Sector Economia. Presente tambe na e ocasion special aki tabata Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever. Minister Endy Croes tabatin e honor pa dirigi palabra pa felicita e graduadonan y a expresa di ta sumamente orguyoso pa mira nos hobennan finalisa nan estudio.

Esaki sigur ta e resultado di boso esfuerso, deseo, disciplina, dedicacion y determinacion. Educacion ta e pilar, base firme y fuerte di nos bida. Educacion ta e yabi di futuro. Awe e graduado ta mira cu tur su esfuersonan a duna su fruto positivo. Minister Endy Croes ta desea tur graduado cu ta bay drenta mercado laboral y tur graduado cu ta sigui profesionalisa nan mes den un estudio mas avansa, hopi exito. E mandatario a sigui bisa: cu si mi por a duna boso un conseho probecha awo cu boso ta jong pa boso sigui siña y prepara bo mes pa mañan ta ciudadanonan exitoso cu por sigui hiba nos dushi pais pa dilanti.

Pa finalisa e Mandatario ta gradici staf, personal, docente y mentornan pa nan guia y pasenshi pa yuda forma 43 profesional. Alabes ta felicita e mayornan y famianan cu duna sosten. Danki pa kere den boso yiu y sostene nan den nan educacion. Masha pabien tur graduado, hopi exito!







# Grupo di Poder Hulandes kier recolonisa Aruba pa haci'e esclavo di Hulanda

SOLO DI PUEBLO a bin ta tumando nota di e ansha cu tin serca gruponan di poder Hulandes.

Nan kier reconquista Aruba, y goberne for di Hulanda, bek na aña 1930, unda Ministernan Hulandes ta dicta.

No por tin otro splicacion, ora cu nan ta pone precion den tur sorto di forma y kier goberna for di Den Haag.

Awor tin un Caft cu no ta rasona, no kier accepta cu nos ta den un normal nobo. Segun Caft nos ta bek na pre pandemia unda tur cos mester draai normal.

Nan ta poniendo un precion tenas pa laga tur cos bay malo na Aruba.

Cera Serlimar, no paga 5% bek, no soluciona problema na Bubali plas, Cobra pueblo 20 miyon e anja aki, hisa loonbelasting. Y asina nos por sigui menciona.

Nan no sa mes cu tin guera y nan no sa cu tin inflacion mundial.

Ta manera cos nan kier kibra Aruba pa Hulandesnan bin cumpra tur cos na vindishi ?

Esta mahos e pensamento di e grupo ta! Y nan no tin berguenza ninguno pa pone tur e disparatenan aki riba papel.

SOLO DI PUEBLO ta hasi un yamada na Gobierno, pa bay duro contra nan tur.

No Keda wanta baina of tene silencio riba nan chambonadanan pasorba no ta husto.



Dicon nan ta yuda Ucrania cu miyones pa guera? Yuda Africa, Colombia, Spaña, Portugal, ? Anto trapa riba Aruba dje forma aki?

Nos lo sigui analisa..

**Minister di Finansa ta informa:**

# E deficit di awor ta e resultado di un pandemia y no ta mescos cu e deficit traha den añanan di bonansa cu a hiba na supervision financiero di Aruba




| OMSCHRIJVING | FINANCIERINGSSALDO |
|---|---|
| 2010 | -141 |
| 2011 | -306 |
| 2012 | -375 |
| 2013 | -344 |
| 2014 | -448 |
| 2015 | -97 |
| 2016 | -98 |
| 2017 | -120 |
| 2018 | -136 |
| 2019 | 4 |
| 2020 | -764 |
| 2021 | -534 |
| 2022 | -227 |

Aruba ta recuperando di e efecto financiero y economico devastador di un pandemia nunca antes bisto, na unda un tercera parti di nos economia a bay perdi. E perdida di entrada a trece cune deficitnan grandi pa nos Pais di 764 miyon na 2020, 534 miyon na 2021 y 226 miyon na 2022. Si no tabata pa e pandemia, awe Aruba lo a conoce surplus, ya cu na aña 2019 caba Aruba a conoce un surplus chikito di 4 miyon florin. Pero asina mes den e debate publico oponente politico kier crea e percepcion cu ta mal maneho financiero ta locual a produci e deficitnan grandi aki pa Aruba. Sigur den tur e discusion cu ta surgi ultimamente basa riba conseho di CAFT ta bon pa mustra e diferencia, ya cu e deficit di awor ta e resultado di un pandemia y no ta mescos cu e deficit traha den añanan di bonansa cu a hiba na supervision financiero di Aruba.

Añanan di bonansa cu deficit nunca antes bisto

Ora tira bista riba e añanan di bonansa cu Aruba tabata conta cu entrada di dos pilar economico, turismo y refineria, nos por mira con un Gobierno di AVP a hiba un maneho financiero expansivo cu a produci deficitnan nunca antes bisto na Aruba. Asina mes cu placa di BBO di Valero y placa di garantia di Plant NV den caha di gobierno, e Gabinete di Mike Eman a produci deficitnan nunca antes bisto den historia di Aruba, di 141 miyon na 2010, 306 miyon na 2011, 375 miyon na 2012, 344 miyon na 2013 y un suma record di 448 miyon florin na 2014.

Deficit debi na mal maneho financiero di Gabinete Eman

Asina mes cu Aruba tabata tin placa den caha y economia tabata lora, Gabinete Eman a scoge pa traha deficitnan grandi cu a hiba na prestamonan grandi y hunto cune a redobla e debe di Aruba den apenas 4 aña di gobernacion. Ta e abuso y mal maneho financiero practica aki pa Gabinete Mike Eman ta locual a hiba na un supervision financiero di Hulanda riba Aruba na aña 2015. E mal maneho financiero aki ta locual a debilita Aruba su finansa publico grandemente y a laga Aruba hopi vulnerabel.

Awor ta pandemia a produci deficit pa Aruba

Compara cu e tempo di bonansa, e deficit cu nos por mira awor di 764 miyon na 2020, 534 miyon

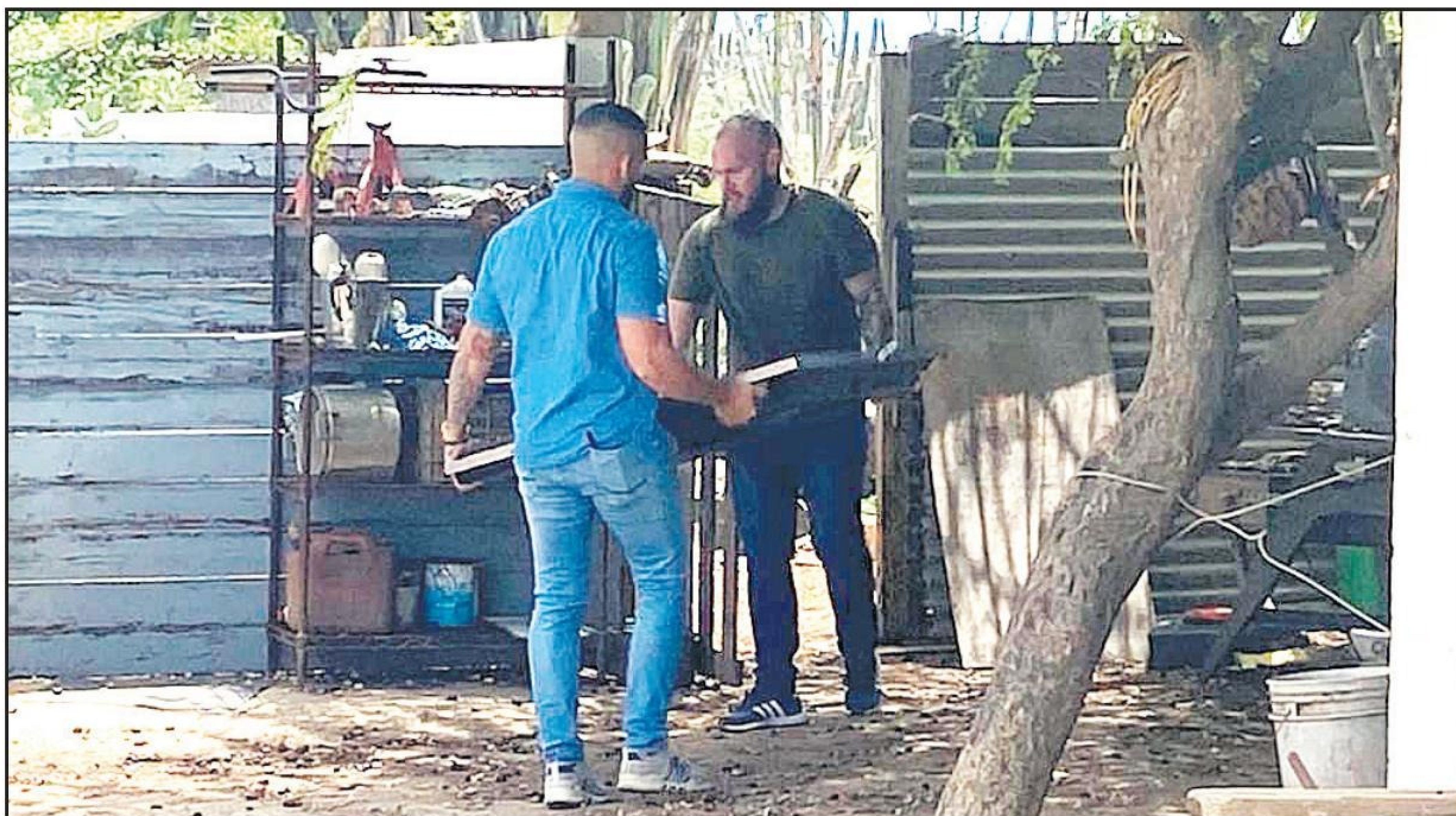


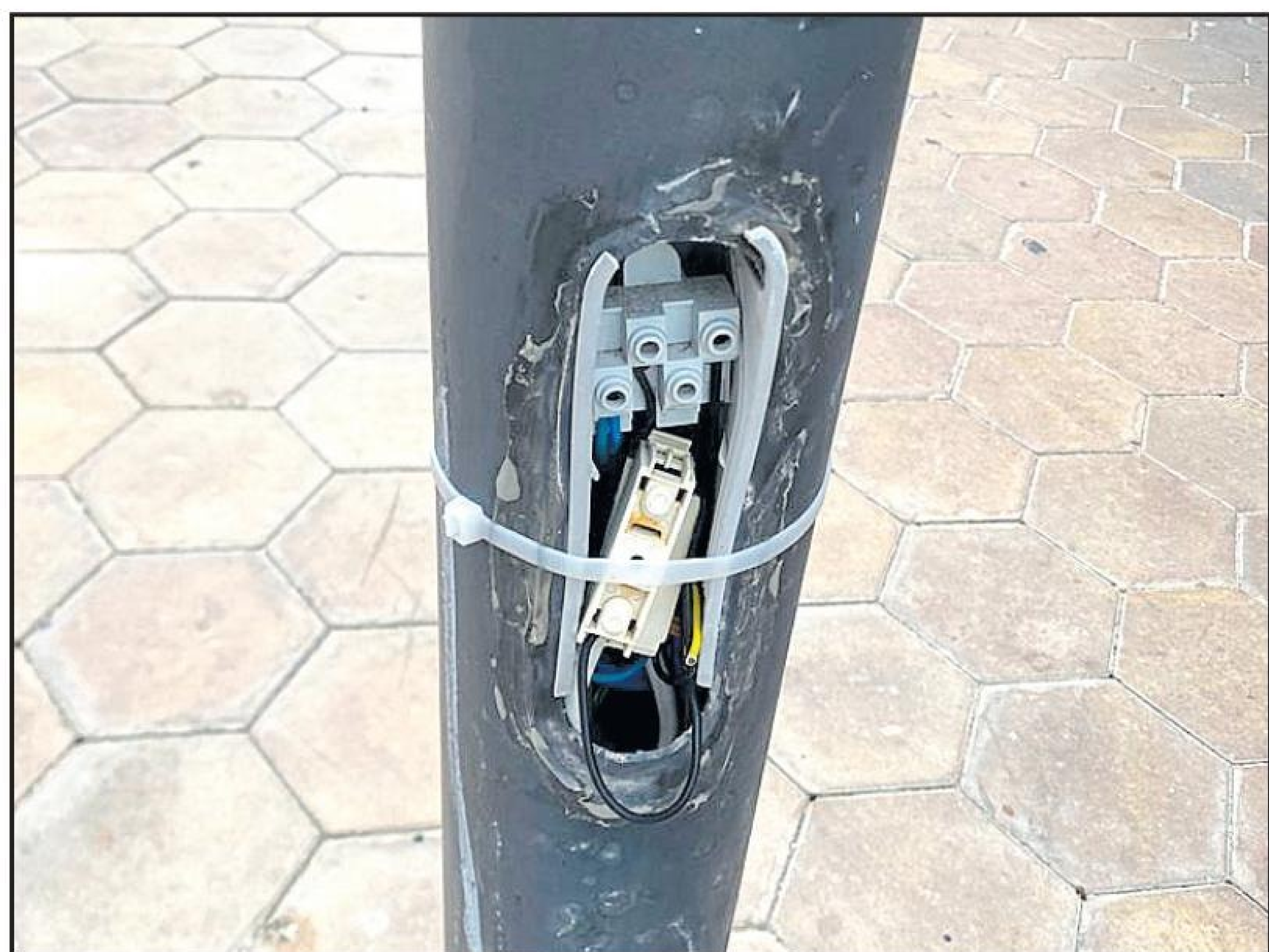
na 2021 y 226 miyon na 2022, no ta resultado di mal maneho financiero.

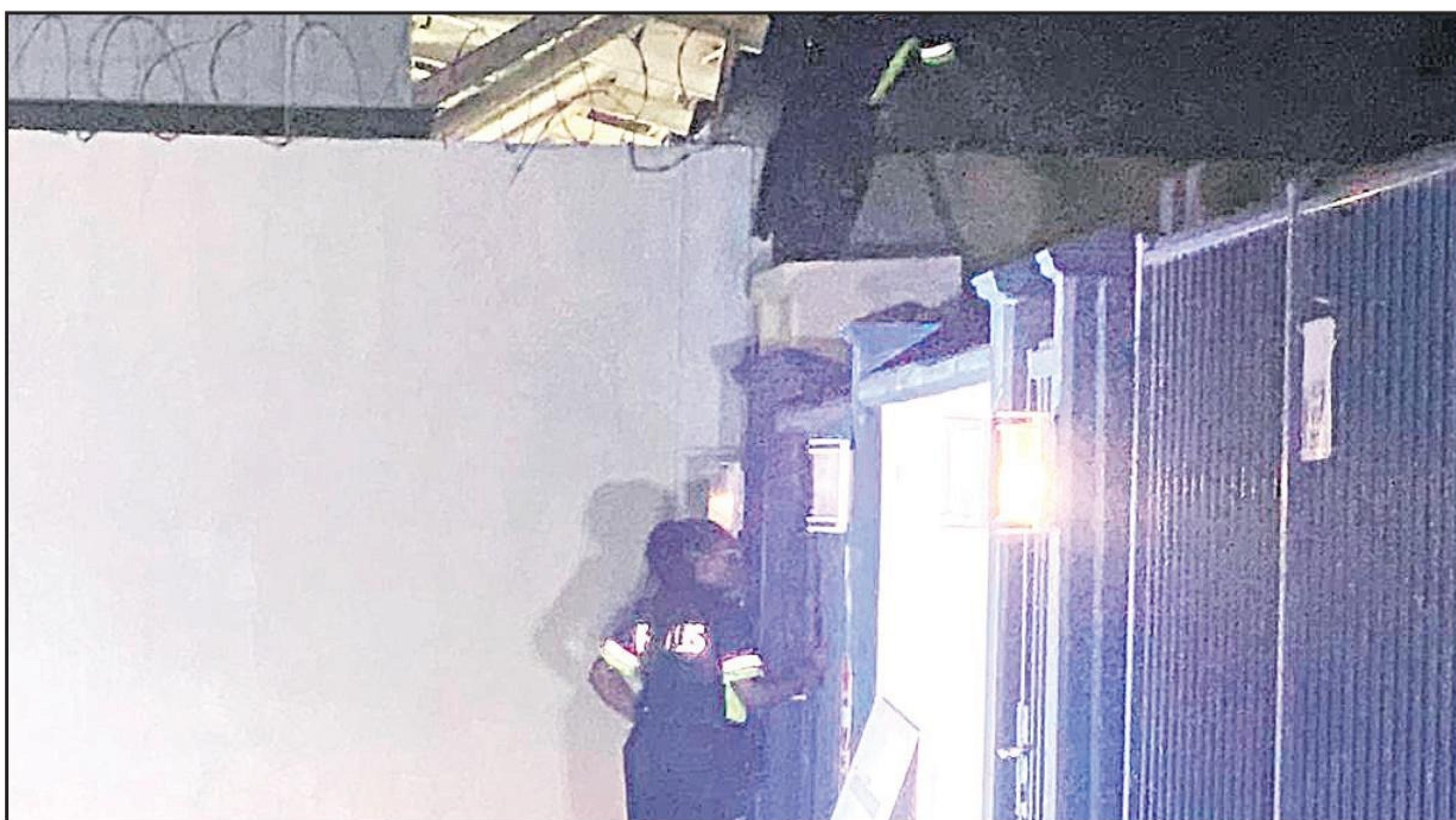
Ta un pandemia nunca antes bisto na mundo ta locual awor a produci e deficitnan aki pa Aruba. Si no tabata pa e pandemia, awe Aruba sigur lo a conta cu surplus ya cu na aña 2019 caba Gabinete Wever-Croes a mustra e diferencia den maneho financiero logrando un surplus chikito di 4 miyon, despues cu den 12 aña Aruba a conoce deficitnan nunca antes bisto. E diferencia ta bisto, Mike a abusa financieramente di Aruba creando deficit nunca antes bisto, y Gabinete Wever Croes ta traha pa reduci e defict produci pa un pandemia pa asina Aruba por conoce stabilidad financiero.

# Polis a detene 1 sospechoso pa ladronicia for di warda di Balashi y a confisca 2 vehiculo, 3 otro sospechoso a huy

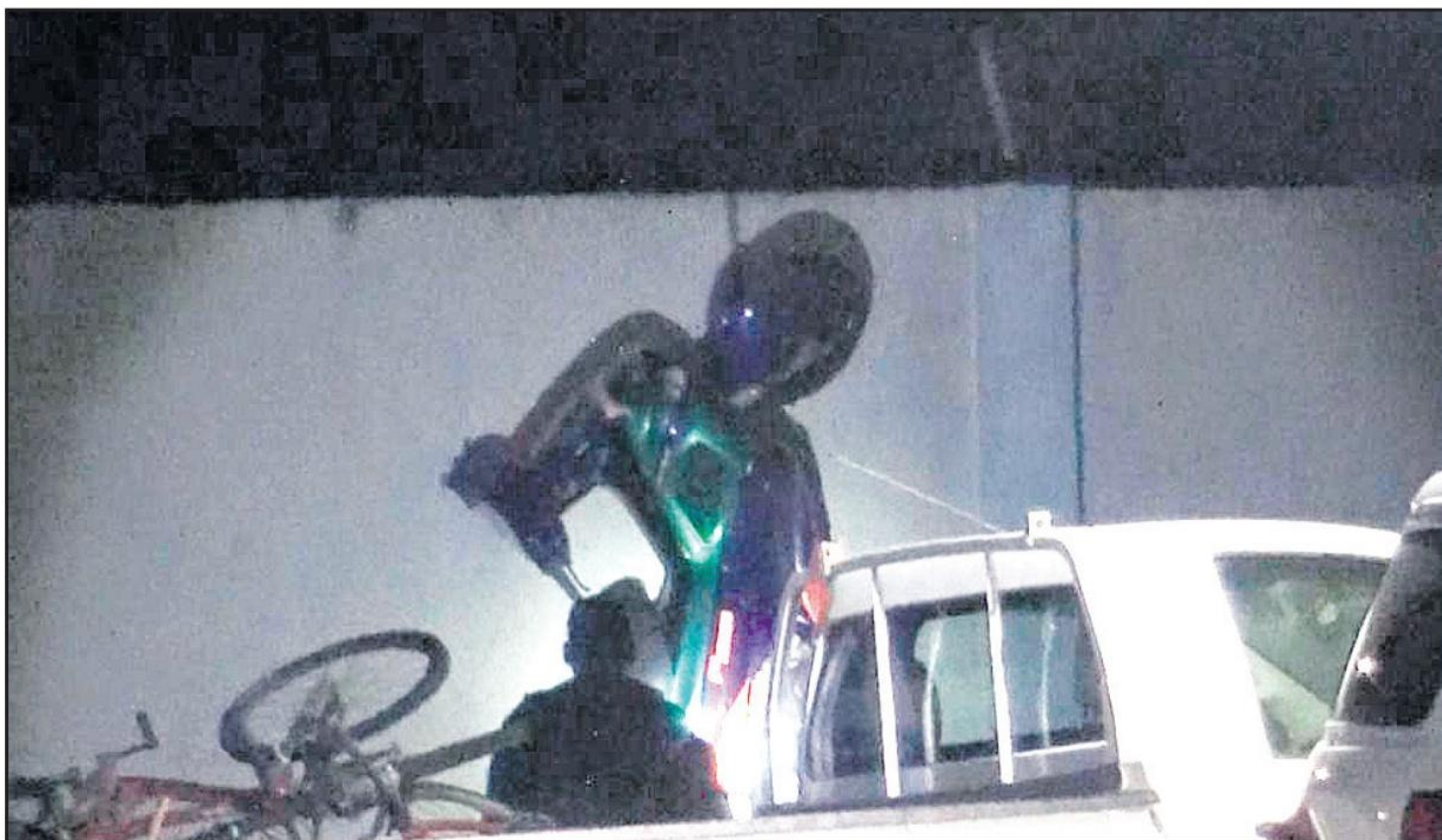








Diabierna marduga a drenta informe di cu sospechosonan lo a bula den cura di Warda di Balashi, mesora a dirigi varios unidad na e sitio. Na yegada di patruya na e sitio a mira 4 sospechoso ta huy bay for di e sitio. Polis a persigui nan y a logra detene 1 di nan mienstras 3 otro a huy na pia. Agentenan a drenta den cura di e warda pa controla si nan lo por ta scondi den e cura. Aki a bin encontra un motorcycle cu tabata bezig ta wordo ranca over di e muraya.

A pidi presencia di vehiculo di transporte pa por a transporta e detenido pa warda di polis. Mientrastanto patruyanan a haya 2 vehiculo sospechoso den serkania y a confisca ambos di esakinan y a hiba nan warda di polis Santa Cruz. E vehiculo di transporte a bini na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis pa e duna cuenta tocante e susedido.

Departamento technico y forensico di polis a keda notifica tambe y lo pasa den mainta pa asina por controla e motorcycle pa cu investigashon.

# Punto 13 di nan carta

## Otro drama di Caft ta pa cobra bek loonsubsidie cual svb ta cumpliendo cun'e

Den Punto 13 di e carta di Cadt, nan ta pidi pa cobra bek subsidio di salario cu a wordo paga dimas. Esey svb ta bezig ta hasiendo, cobra bek esnan cu a ricibi placa dimas. E ta den proceso.

Apesar cu e trio ta na altura, cu nan por sigui medionan di comunicacion, toch nan ta sigui skirbi y exigi algo cu ta bezig.

Kico ta nan intencion e ora? Crea drama pa bash e gobierno?

SOLO ta kere cu Caft mester ta serio, mester ta neutral y no por bin cu coy loco.

Ta berguenza pe trio cu nan ta zeur riba un punto, pidi aanwijzing, siendo svb ta cobrando bek.

Tur esaki ta laga nos pensa cu tin un draaiboek.

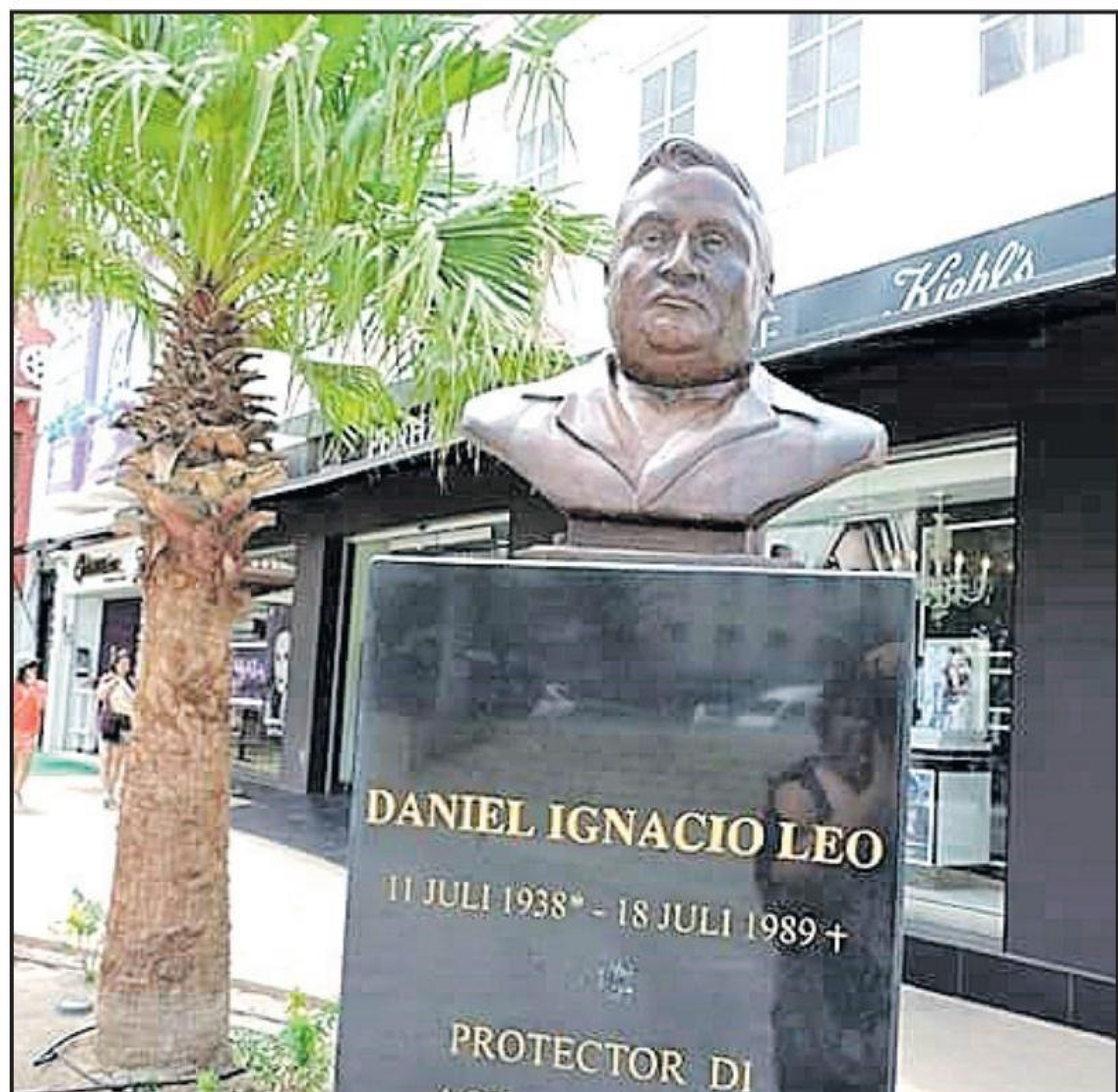
Hende mester ta rasonabel y parce cu Caft a perde tur rasonabilidad.



Lo ta cu Hulanda kier recolonisa Aruba den forma bunita? Cu tur e despensa cu nan a pidi pe negoshi di esclavo, cu toch nan kier bini bek den forma mas subtil ?

Otro punto mas, cu ta pidi aanwijzing, pero cu mas bien ta mustra un draaiboek diferente.

## Daniel Ignacio Leo, un gran Arubiano cu a bay laga nos 33 aña pasa




'Un gobernante ehemplar, un politico integro y leal, un luchador incansabel', ta caracteristicanan di un gran yiu di tera, esta Daniel Ignacio Leo, awe den feliz memoria.

Tabata un dia manera awe 18 di juli, 33 aña pasa cu Aruba a wordo sacudi ora cu e noticia a yega for di Venezuela cu co-fundador di MEP y gran baluarte y politico Arubano, Daniel Leo a bay laga nos. E fayecimento repentino aki a sosode un siman despues cu el a sufri un derame celebral, net riba e fecha di su cumpleaños.

Daniel Leo a nace dia 11 di juli 1938. Na bida e tabata diputado di Teritorio Insular di Aruba, miembro di Parlamento di Antiyas y miembro di Conseho Insular di Aruba. Na momento cu Daniel a fayece e tabata ocupa e funcion di Ministro di Asuntonan Economico y Turismo den e prome Gabinete Oduber. Como gobernante Daniel a traha incansablemente riba tereno di turismo, agricultura, cria y pesca. Danki na su vision y determinacion e mercado di turismo for di Latino America a habri exitosamente. Diferente compania di aviacion a cuminsa bula pa Aruba y el a ricibi diferente premio internacional riba tereno di turismo. Bao di su maneho varios oficina di turismo a wordo habri, e.o. na Miami y Bogota. Tambe mester recorda su gran



esfuerso pa laga coba damnan rond Aruba y stimula asina e sector di agricultura.

Daniel tabata un di e lidernan di promer ora kende cu su corahe y determinacion semper tabata para cla banda di nos Libertador Betico Croes den su lucha pa logra e Status Aparte. Como muestra di aprecio y reconocimento pa tur loke el a haci pa nos pais, Gabinete Oduber a duna e plaza den centro di Oranjestad e nomber di Plaza Daniel Leo, caminda un y tur por admira tambe su busto.

Cu hopi gradicimento nos lo sigui recorda Daniel Leo como un gran politico y gobernante cu a yuda construi e Aruba di awe.

# Reconocemento di un ambiente laboral atractivo durante ‘Team Member Appreciation Week 2022’ na Hilton Aruba

Durante ultimo dos siman, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a celebra Team Member Appreciation Week durante e celebracion anual di Team Member Appreciation Week.

E actividadnan a coresponde cu e compania su lema, pa ta den e negoshi di sirbi hende, y continuamente inverti den su empleadonan pa sigura cu nan ta keda satisfecho cu nan trabao.

Ki miho manera cu interaccion divertido den ambientenan informal y casual?

Actividadnan a inicia cu un Team Members Appreciation Lunch riba 27 di Juni den e Grand Ballroom, incluyendo un show di magia. E siguiente dia, e empleadonan a embarca den un group hike, for di Balashi Gold Mill Ruins te na lama na Spaans Lagoen, pa un encuentro unico y tambe educacional cu naturalesa.

Un otro actividad social exitoso tabata e bowling na Eagle Bowling Palace, cu entretenimento di DJ y premionan pa e team ganado. E team cu e pañanan di mas creativo tambe a ricibi un premio.



E actividad di mas energetico di siman tabata Saturday Night Soccer Match na unda dos all-star lineups a reta otro den un tremendo wega di futbol.

The Grattitude Tree tabata un actividad popular tambe na unda cu empleadonan a wordo puntra pa expresa nan pensamentonan di aprecio na otro y nan lugar di trabao. Nan a haci esaki por medio di un gesto na unda cu tur hende por a yena un tronco seco cu blachinan di mata cu mensahenan di aprecio skirbi riba nan pa individuonan, e propiedad , Hilton, Aruba of hasta e universo.

E resort a brinda blachinan pa asina cada departamento por yena nan mensahenan di aprecio y gratitud y agrega esakinan na e tronco situa na e Cafeteria durante un periodo di un siman.

Na final di e siman aki e tronco tabata yena di blachi di mata.

“Tur cos ta trata di nos team members,” General Manager Vasco Baselli ta bisa,”nan ta e motibo pa kico e luz y calor di hospitalidad ta briya asina grandi mas cu nunca.”

E tempo cu a wordo pasa hunto yena cu positivismo y amabilidad, a contribui na un serie di eventonan inolvidabel cu lo yuda e miembronan di team aki pa sigui crece y florece.






# Travel + Leisure Ta Nombra Bucuti & Tara Entre e Top 20 Hotels Den Caribe Atrobe




E unico hotel di Aruba cu a ricibi e honor aki di Travel + Leisure adults-only boutique hotel ta e unico resort di Aruba cu a wordo premia.
Travel + Leisure ta un di e medionan di comunicacion di biahe mas conoci y confia na mundo, y ta wordo uza como un fuente di inspiracion pa vakantienan yena cu aventura, autenticidad y pasion. Awo den nan di 27 aña, e lista di World's Best Awards ta refleha locual biaheronan exigente ta pensa ta e mihor experiencianan di biahe mundialmente.

Diseña pa sirbi como un fuente di confiansa pa miyones di biaheronan entusiastico, T+L ta splica, "E mihor resorts den Caribe, Bermuda y Bahamas, segun nos lectornan, ta pone e paisahenan spectacular di cada region na prome lugar."
Travel + Leisure su Editor in Chief, Jacqui Gifford, a bai riba Instagram Live Juli 13, 2022, pa celebra cada ganador di e 2022 World's Best Awards, incluyendo Bucuti & Tara, cu un glas di Champagne.

"Mientras biahenan a cuminsa surgi bek y hendenan ta continua di busca idea y inspiracion pa nan vakantienan, mi ta sumamente encanta di por comparti e recurso increibel aki cu ta mustra e lugarnan y hotelnan mas gusta door di nos lectornan," Jacqui Gifford ta comparti. "Bo ta haya destinacionnan cu ta ofrecebo

TRAVEL+ LEISURE

un experiencia unico y ta transportabo completamente, no ta importa si bo enfoke ta riba reconecta cu naturalesa of conose un otro cultura. Mi kier felicita cada ganador pa nan excelencia den hospitalidad y pa crea experiencianan cu ta atrae tur tipo di biahero."

E enfoke di "best-of-the-best" ta wordo comparti y haya den e experiencianan di biahe na Bucuti & Tara Beach Resort. Huespednan cu ta keda na e resort situa na Eagle Beach ta descubri dicon e resort cu ta enfoka riba romanticismo, wellness y sostenibilidad a wordo nombra entre e Top 25 Hotels na Mundo y No. 1 Hotel den Caribe y Top 10 na Mundo pa Romanticismo riba TripAdvisor. Tambe e resort ta e prome y unico den Caribe cu ta certifica Carbon Neutral y ta enfatisa e importancia di sostenibilidad y biahenan regenerativo na su huespednan.

# Homber cu problema mental tin atencion di autoridad

Bushiri: Diasabra den careda di 10'or di anochi, alarma a wordo bati na e compleho di casnan di FCCA na Bushiri.

Un homber a menasa su famia cu cuchiu. Dos miembro di famia a logra sali, pero e mama a keda paden bou menasa di su yiu.

Bisiñanan a cera nan cas y lo a avisa polis. Mesora varios unidad di polis a bay na e cas y cu hopi cautela y tactica a cuminsa papia cu e homber cu tabata mustra basta agresivo.

E homber ta un persona cu lo tin problema mental basta serio.

Despues di basta rato papiando e polisnan a logra calma e situacion e homber a recapacita y a bolbe reina paz den e cas.



# Ministerio di Asuntonan Social y Labor cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO)

proximo lo drenta na vigor hopi cambionan den e diferente bukinan di Codigo Civil di Aruba. Pa locual ta regarda e parti di leynan laboral den buki 7 lo keda introduci titulo 10 Arbeidsovereenkomst nobo. Den cuadro di e principio di concordancia pa tur e paisnan den reino tin mesun legislacion a tuma e Codigo Civil di Hulanda como punto di salida pa titulo 10. Caminda cu tabata posibel a uza e texto di articulonan di Hulanda como ehempel y a adapta e articulonan na e situacion di Aruba, cu excepcion di cierto articulo cu ta valido solamente pa Aruba. Un cambio grandi ta encera cu tur number di articulo lo cambia (art. 1613, 1614, 1615 ta bira art. 610 te cu art. 690), aunke e contenido di cierto articulonan a keda igual y tambe a bin acerca cierto articulonan nobo. Un otro cambio ta cu e Ordenansa di Vakantie no ta valido mas y e reglanan di vakantie ta keda incorpora den e Codigo Civil manera ta e situacion na Hulanda. Akibou ta sigui un lista di e cambionan mas importante cu lo keda introduci entrante 1 di september 2021.

| Articulo | Topico | Splicacion |
|---|---|---|
| 610a<br><br>610b | Suposicion contracto laboral<br><br>Calculacion oranan di trabou | Den caso cu partidonan a cumbini un contracto flexibel (por escrito of verbal) cu p.e. lo traha 'on call' ora tin mester y no a palabra nada riba e cantidad di oranan y e trahado a traha cu pago di salario durante 3 luna consecutivo, 15 ora pa siman of 50 ora pa luna, ta wordo asumi cu e persona a traha a base di un contracto laboral. A menos cu e dunado di trabou por demostra cu esaki no ta asina.<br>Den caso cu e oranan di trabou a varia ta wordo asumi cu e contracto laboral ta a base di e averahe di oranan di trabou durante e ultimo 3 lunanan. |
| 613 | Clausula pa haci cambio na condicionnan laboral | Un dunado di trabou no por a haci cambio unilateralmente na condicionnan laboral di un trahado sin su acuerdo.<br>Art. 613 ta haci posibel pa un dunado di trabou por cumbini por escrito un clausula den e contracto pa haci cambio na e condicionnan laboral. Un cambio lo ta solamente permiti si e dunado di trabou tin cu haci un cambio absolutamente necesario den interes di su compania y e cambio aki ta asina importante cu e interes pa haci e cambio ta pisa mas cu e interes di e trahado pa no mishi cu su condicionnan laboral. |
| 614a | Clausula di pensioen | Un clausula di pensioen cu ta stipula cu e contracto laboral ta termina automaticamente na momento cu e trahado yega edad di pensioen ta bira valido pa tur contracto den caso cu esaki a wordo cumbini por escrito. E articulo cu tabata indica cu esaki ta solamente pa contractonan despues di 2013 a keda elimina. |
| 625 | Interes riba pago di salario laat | Den caso cu un dunado di trabou no ta paga un trahado salario na tempo (esaki no mag di ta mas tarda cu 5 dia di trabou despues di e fecha cu mester a paga), e trahado tin derecho riba un interes pa pago laat di 5% pa dia desde di 6 te cu 8 dia di trabou y 1% pa cada dia cu ta sigui te cu un maximo di 50%. |
| 632a | Beslag riba salario trahado | Den caso cu un trahado tin debe y no ta paga esaki, un creditor por laga pone beslag riba su salario via un deurwaarder. E suma maximo cu por pone beslag ariba ta bira:<br>-Pa un trahado cu un salario te cu afl. 50.000,- bruto pa aña por pone beslag te cu un maximo di 1/4 parti di e salario, den caso cu un trahado ta ricibi salario minimo mester tene cuenta cu 9/10 parti di e salario minimo netto mester keda semper 'beslagvrij'.<br>-Pa un trahado cu un salario riba Afl. 50.000,- bruto pa aña por poni beslag te cu un maximo di 1/3 parti di e salario. |
| 634 | Cantidad minimo di dianan di vakantie | E formula pa calcula e dianan di vakantie minimo pa aña ta bira: 3.3 x dianan di trabou pa siman.<br>Pa un trahado cu ta traha 5 dia pa siman esaki ta bira 3.3 x 5 = 16.5 dia di vakantie minimo pa aña.<br>Pa un trahado cu ta traha 6 dia pa siman esaki ta bira 3.3 x 6 = 19.8 dia di vakantie minimo pa aña.<br>Den caso cu a cumbini cierto oranan di trabou enbes di dia, e vakantie por wordo calcula tambe den ora.<br>Cu e formula nobo ta subi e cantidad di vakantie minimo pa aña y ta logra kita e discrepancia cu tabata tin entre un trahado cu ta traha 5 dia pa siman of 6 dia pa siman caminda ambos tabata tin derecho riba 15 dia minimo di vakantie pa aña. |
| 635 | Derecho riba dianan di vakantie durante AO | Den caso cu un trahado durante un aña tabata 6 luna of mas AO e tabata perde su derecho riba vakantie.<br>A base di articulo 635 e trahado cu ta AO pa un periodo largo durante e aña ta mantene su derecho riba e dianan di vakantie durante e ultimo 3 lunanan di su AO. |
| 637 (nobo) | Desconta dia di AO di dianan di vakantie | Dunado di trabou y trahado por cumbini, delanta den e contracto laboral /CAO of na momento cu e situacion presenta e trahado por bai di acuerdo cu esaki, cu dianan di AO ta wordo desconta di dianan di vakantie den caso cu e dianan di vakantie di e trahado ta surpasa e minimo dianan di vakantie pa aña. |
| 638 (nobo) | Peticion pa vakantie | Dunado di trabou mester duna oportunidad na e trahado pa tuma su dianan di vakantie teniendo na cuenta e deseo di e trahado. Den caso cu tin motibonan valido cu e trahado no por tuma vakantie riba e fecha(nan) pidi, e dunado di trabou mester informa e trahado di su motibonan por escrito.<br>Dunado di trabou tin maximo 6 siman di tempo pa contesta un trahado riba su peticion pa vakantie. Si e no ta cumpli cu esaki, e vakantie ta keda stipula conforme e deseo di e trahado. |
| 640/641 | Pago di dianan di vakantie | E meta di duna dianan di vakantie ta pa e trahado por tin tempo liber pa sosega y esakinan no mag di wordo duna na placa.<br>Pago di dianan di vakantie ta solamente posibel na final di e relacion laboral of den caso cu dunado di trabou y trahado a cumbini cu pago di dianan di vakantie ta posibel ora ta trata dianan di vakantie adkeri riba e minimo di dianan pa aña. |
| 642 | Validez dianan di vakantie | Dianan di vakantie ta caduca 2 aña despues di e ultimo dia di aña den cual e dianan di vakantie a wordo adkeri. |

Directie Arbeid & Onderzoek
Sharitsa M.J. Luna-Figaroa
Bureau Manager
Directie Arbeid en Onderzoek
Paardenbaaistraat # 11
Tel: 523-7720 Fax: 523-7422

### Minister Xiomara Maduro ta informa:

# Campaña 3C – TRECE di Archivo Nacional Aruba ta wordo alarga cu seis siman mas Archiva nos historia ta importante

Minister Xiomara Maduro ta informa cu e campaña di 3C-TRECE di Archivo Nacional ta wordo alarga cu seis siman mas. E mandatario ta splica cu e temporada di vakantie aki ta un bon temporada pa tur ciudadano, instancia y organisacion por trece nan materialnan historico pa Archivo Nacional di Aruba (ANA).

E campaña 3C-TRECE ta pa ANA Colecta materialnan historico den forma di documento, potret, material audio-visual y digital, pa asina por Conoce Historia di nos Pais y Conserva nos historia pa nos futuro generacion.

Archivo Nacional Aruba ta warda, cuida y proteha archivonan di Gobierno cu tin un balor historico. Tambe e Departamento ta warda documento, potret, material audiovisual y digital di persona- of instancianan. ANA ta encarga cu e administracion y conservacion di e memoria nacional y e herencia cultural di Aruba.

E mandatario ta gradici tur esnan cu a contribui cu materialnan historico importante den e campaña aki. Alabes ta extende un yamada na tur ciudadano, famia, instancia publico y priva y tambe organisacionnan pa participa den e campaña 3C -TRECE. ANA ta conserva e materialnan historico pa asina e generacion di aki 30, 40, 50 aña tin e informacion di kico tur a pasa na Aruba y con nos a biba.

“Loke nos warda ta determina e imagen cu futuro generacionnan lo tin di nos tempo. Scoge kico pa warda pa un futuro desconoci ta un tarea fascinante y responsabel, pero no ta uno facil“, asina Marens Engelhard, ex Archivista Principal di Hulanda a yega di remarca. Pesey laga esaki ta un tarea conhunto cu nos ta haci pa asina preserva historia di nos pais.

Por pasa trece material historico



na ANA, di dialuna pa diabierna di 8’or di mainta pa 11.45 di mainta y di 1.30 di merdia pa 4’or di atardi. Minister di Cultura ta subraya cu ta masha importante pa bo conoce bo historia y bo cultura. E dignatario ta enfatisa cu nos mester conoce nos pasado, pa compronde nos presente y unda tin cu bay den futuro. Ban archiva nos historia ta importante pa nos tur.

## Macuto di Compras

Cu e ‘Macuto di compras’ nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 1 y 2 di juni 2022, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

| Supermarket/ Minimarket<br>Producto | Cont. | Wan Li S.M. O'stad | Grand Ocean S.M. Bushiri | Lito Conv. Store Solito | Kang Ming Hua Dakota | Lago Heights F.C. San. Nic. | Ton Li S.M. San. Nic. | Better Days S.M. Sav. | Tesco S.M. Yaburib. | Noord S.M. S. Cerca | Wai Fat S.M. Mativ. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sardine in tomato saus - Roland | 7.58 oz. | 2.85 | 3.45 | 3.70 | | 3.55 | 2.99 | 3.45 | 2.95 | 2.88 | 2.85 |
| Tuna fish, chunks in oil - Roland | 6 oz. | | 3.98 | | 4.10 | 4.10 | 4.00 | | 3.95 | 4.15 | 3.95 |
| Crabmeat white - Roland | 6 oz. | 8.50 | 8.35 | | | | 7.40 | 7.15 | 7.25 | 7.65 | |
| Boneless chicken breast | p/kilo | | | | | 12.00 | | 12.50 | 10.99 | 11.99 | 8.95 |
| Energy drink-Monster | 16 oz. | 3.50 | 3.50 | 3.70 | 3.50 | 3.50 | 3.55 | 3.45 | 3.38 | 3.50 | 3.35 |
| Coca Cola- Soft drink | 2 liter | 7.00 | 6.95 | 6.95 | 7.00 | 7.00 | 7.15 | 7.00 | 6.50 | 6.65 | 6.85 |
| Pepsi- Soft drink | 2 liter | 6.50 | | | 6.50 | 6.45 | | 6.25 | 6.25 | 6.50 | 6.25 |
| Drink - Bang Energy, tur sabor | 16 oz. | 5.25 | 4.95 | 5.25 | 4.75 | | 4.25 | 5.25 | | 4.88 | |
| Arizona Juice, tur sabor | 23 oz. | 2.99 | 3.10 | 3.35 | 3.25 | 3.20 | 3.25 | | 3.09 | 2.99 | 3.05 |
| Mayonaisse - Kraft | 15 fl.oz. | | 7.15 | 7.75 | 7.25 | 7.40 | | 7.15 | | 6.99 | 7.05 |
| Mayonaisse, plastic pak - La Constancia | 380 gr. | 3.25 | 3.25 | 3.50 | | 3.35 | 3.40 | 3.25 | 3.25 | 3.45 | 3.25 |
| Capers capote - Roland | 3 oz. | | 3.60 | | | 4.85 | 4.85 | 4.55 | 3.88 | 4.25 | 3.50 |
| Waxedpaper- Cut rite | 75 sq. ft | 4.85 | 4.99 | 4.95 | | 4.50 | 4.99 | 4.65 | 4.88 | 4.65 | 4.50 |
| Waxedpaper- Waxtex | 75 sq. ft | 4.15 | | 5.75 | 4.25 | 4.95 | 5.65 | 5.10 | 5.38 | | 4.95 |
| Aluminium foil- Diamond | 75 sq. ft. | 10.95 | | 11.75 | 10.95 | 10.50 | 11.95 | 10.99 | 10.99 | 11.25 | 10.75 |
| Kitchen towel-Noky | 1 roll, 80 pl. | 3.00 | 2.75 | | | | 2.65 | | | 2.50 | 2.50 |
| Paper towel - Soft Weave | 75/2 ply | 3.70 | 3.50 | 3.25 | | 3.25 | 3.65 | 3.40 | 3.45 | 3.30 | |
| Petroleum jelly- Vaseline | 7.5 oz. | 7.80 | 8.25 | 6.95 | 7.30 | 7.10 | 6.75 | 7.45 | 7.65 | 7.75 | |
| Bathroom tissue, Soft Weave | 4 stuks | 4.25 | 4.35 | | 4.25 | 4.15 | 4.35 | 4.10 | 4.35 | 4.25 | 4.15 |
| Shampoo- Head & Shoulders | 400 ml. | 17.00 | 16.50 | 16.50 | | 15.40 | | 15.95 | 15.99 | 15.99 | 15.25 |
| Doperwtjes - Hak | 350 gr. | 4.15 | 4.10 | 4.35 | 4.35 | | 4.40 | 4.20 | 3.75 | 4.35 | 4.15 |
| Sperziebonen- Hak | 340 gr. | 3.45 | 3.85 | | | | 3.99 | | 3.99 | 3.88 | |

# MINISTER ENDY CROES TA FELICITA SV DAKOTA CU NAN 75 AÑA DI EXISTENCIA















Diabierna ultimo na Centro di Bario Dakota a tuma luga celebracion di 75 aña di SV Dakota. Minister di Deporte Endy Croes hunto Parlamentario Hendrik Tevreden, directiva di SV Dakota y demas invitadonan a presencia e bunita ceremonia di celebracion di e ocasion special aki. E mandatario ta felicita tur esnan cu a traha y sostene di curason SV Dakota durante añanan. Durante e anochi SV Dakota a honra su baluartenan. Despues e celebracion a continua cu Massive Brassband, Rincon Boyz y Tsunami cu a clausura e anochi den gran forma.

Pa finalisa e mandatario ta a expresa palabranan di bon deseo pa SV Dakota y hopi mas aña di existencia aportando na e bario di Dakota. SV Dakota a titula campeon e aña aki den futbol division di honor, manera ta wordo bisa Dakota tur dia!

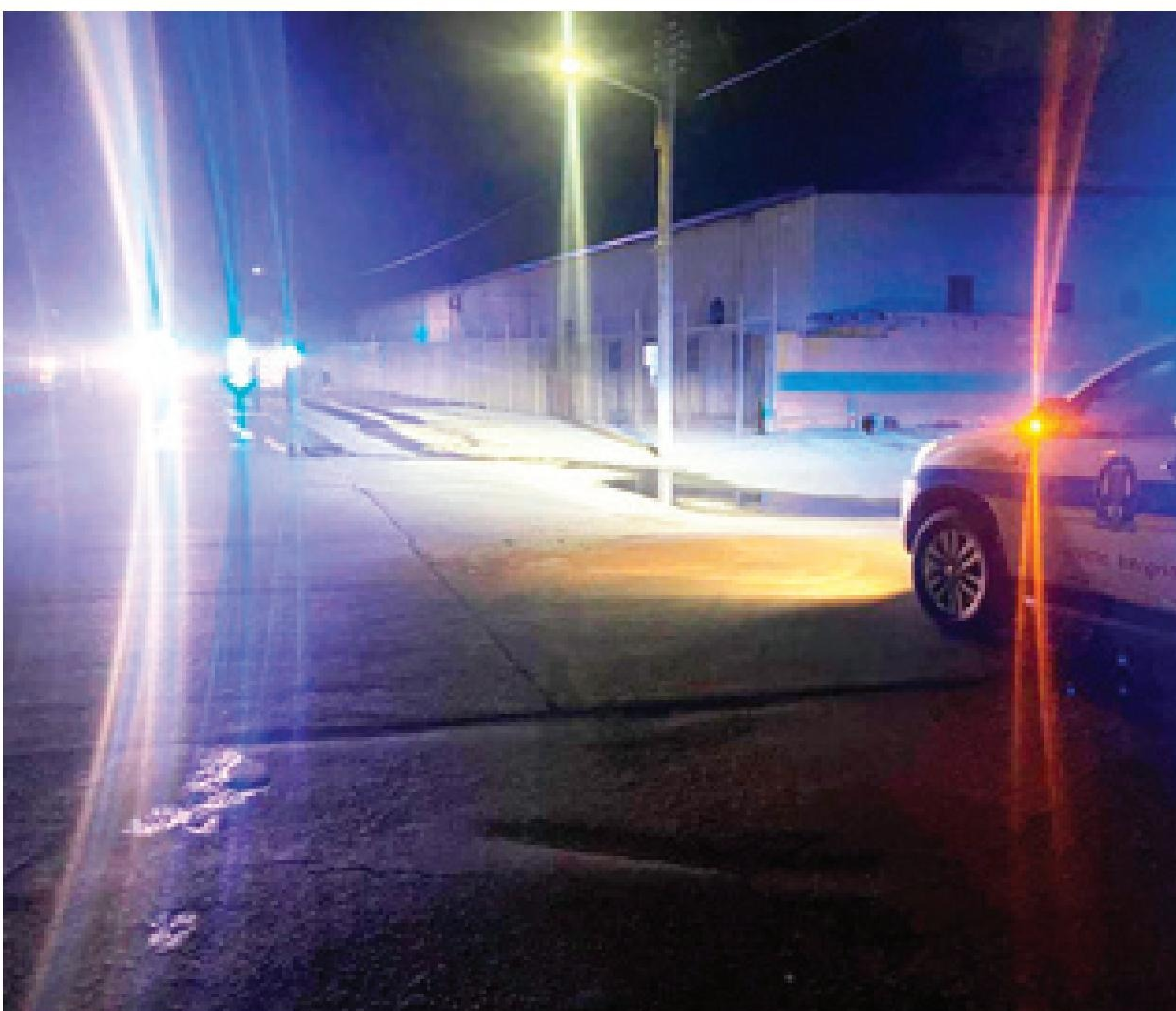





# Candela den fusebox di cantina den warehouse di Arubaanse Wegenbouw Maatshappij na Santa Marta







Diabierna marduga a drenta informe di cu hopi huma ta saliendo for di edificio di Arubaanse Wegenbouw Maatschappij na Santa Marta, mesora a dirigi bombero como tambe polis na e sitio.

Na yegada di bombero na e sitio a traha liher pa por drenta e warehouse mas liher posibel pa combati e candela aki.

Patruya a yega na e sitio y a sera caminda pa asina brandweer por hasi nan trabao. Elmar tambe a keda dirigi na e sitio ya cu lo tabata trata di un fusebox na candela.

Dos unidad di brandweer a domina y paga e candela liher conteniendo e danjo cu esaki a hasi pa e piso ariba di e warehouse den e cantina so.

# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

# TE KI DIA ABO LO SIGI BEBE?



Alcohol y Droga cu ta dos criminal den Famia cu tur dia ta wordo halsa, y promovi manera cuminda, ta un causante primordial di nos crisis social. Hende keto bay ta kere cu ta solamente Covid y falta di trabao ta hinca nos den crisis social. Nos ta duna Gloria na Dios na e momento cu nos por bin bek riba pia, y cu porta di trabao por habri bek riba nos isla, y cu negoshinan berdadero y limpi, integro lo wordo establesi, caminda hende por sinti nan mes bon manera semper ora nan por menciona e compania, of negoshi cu nan ta traha pe.

Bebemento, no ta cos di awe, pero ora e sali for di man, e ta bira buracheria, y despues bo ta cay den alcoholismo, asina bira un persona cu no por sin alcohol, y cu ta bebe hasta na momento cu bo ta riba trabao.

Tin hende ta defende nan mes bisando cu ningun caminda den beibel, no ta bisa pa no bebe, pero nos kier recorda tur hende , cu tur tipo di goloseria ta pica, pasobra si bo come hopi, sin control bo ta bira obeso, y obesidad ta trece malesa, y mesun cos si bo ta Bebe hopi , bo ta falta respet pa hende y hende lo falta respet pa bo, bo ta bira alcoholico, y alcoholismo ta produci hopi enfermedad.

Palabra di Dios no ta defende maldad y ta splica hopi cla cu buracheria no ta aceptabel, den bista di Dios, y tambe no bini cu e chiste acostumbra di e historia cu Hesus mesa parti biña na e casamento di Canaan, pasobra esey tabata biña no fermenta, pasobra ora bo primi druif pa traha biña mas tanto e para mas sterki e bira y bo no tin mester di pone ningun quimico den dje.

Mayoria bebida sterki awendia ta contene quimico, y ningun hende no por determina, cuanto nan ta bebe prome cu nan bira burachi, tur cos ta depende di bo presion di sanger, di bo comemento, y tambe di bo Descanso, pero pa un hende cu ta stima su Famia nos ta desconseha bebemento totalmente, pasobra Alcohol ta caba cu Famia, y te awe tur hende cu a purba caba cu Alcohol, ta bao di tera.

Pa refresca memoria di esnan cu ta pretende cu e bandera di Alcohol, mester wordo hisa tur dia den nan bida, no ta importa na unda nan ta, sea nan ta riba trabao, y trabao di responsabilidad grandi, hefe di departamento, hende den funcion publico, hende cu merdia den nan break ta bay den nan auto bay dal dos bitter di whisky pa nan por sigi traha.Ata locual Beibel ta bisa lesa esaki pa bo mes :

Pa e hoben mucha homber/muher. Deutoronomio Capitulo 21; 20-21.

Pa tur hende grandi homber /muher cu ta pretende cu mester bebe ,y cu ta destrui nan cas y nan famia, y caba cu nan propio integridad y pone nan salud na peliger.

Proverbio 20 ver 1. Proverbio 21:17. Proverbio 23:30-31 t/m 35.

Isaias Capitulo 5 vers 11-12.

Tito 1 vers 7. Tito 2 vers 3. Romanos 13 vers 13.

Y si te ainda bo tin defensa pa sigi bebe y sconde tras di cualquier fabula, of bisa cu orguyo ta mi placa, mi ta bebe cuanto cu mi kier, nos kier bisabo cu un hende cu ta bebe tur dia . ta den rebeldia contra Dios. Ta berdad cu Apostel Pablo a yega di bisa pa bebe un tiki biña pa bo stoma ora bo tin e problema ey, pero ningun caminda no ta para scirbi pa hala alcohol manera un tanker , manera alcohol ta bida, y asina perde control di bo actitud, y pone bo hogar y comunidad na peliger. Un persona cu di curazon kier sirbi Dios no ta bebe.

Alcohol ta pone cu bo no por rasona, ni serca hende ni tampoco serca Dios, Spirito Santo no ta presente caminda alcohol ta domina, no laga diabel gañabo, pidi Dios yuda bo pa asina kibra e vicio di alcohol for di riba bo bida, y no discuti, pero obedece e Palabra di Dios. Obedencia ta mihor cu sacrificio.

SOLO Di Pueblo

# Consecuencianan di drumi cu lens den wowo

Yega cansa despues di tabata henter dia ariba abao y unico cos cu bo kier ta descancer. Pero bo ta lubida di kita bo lensnan. Kico ta pasa ora cu nos lubida di kita nos lensnan?

Según un estudio publica pa FDA, ora cu nos uza contact lens, ta necesario pa sigui, 'al pie de la letra' e cuido cu e specialistanan ta indica pa evita complicacionnan di salud.

Cuido di contact lens:

• Aplica cu mannan limpi: ta hopi importante cu ora cu bo ta uza lens bo haci esaki cu bo mannan limpi. De lo contrario bo lo por contamina e lens.

• Preferiblemente uza e ringvinger ya cu esaki tin menos forsa

• Haci e lensnan limpi cu'n likido special, dependiendo si nan ta hard of softlens: Si nan no wordo haci limpi cu'n likido special, bo por daña e lensnan.

Kico ta pasa si mi drumi cu mi contactlens?

En realidad ta depende di e oxigeno cu bo lensnan tin, entre mas oxigeno nan tin, miho. Si bo drumi cu contactlensnan, pa un lapso cortico di tempo, of pa un solo anochi eigenlijk e no lo mester trece mucho complicacion mas cu iritacion den wowo.

Pero si bo pasa e tempo, es decir, mas di un dia, e lo por provoca un infeccion ocular, por ehempel: conjuntivitis.

Sintomanan:



• wowo ta core awa
• wowonan ta bira cora
• kimamento di wowo
• stof den wowo
• vision wazig (den algun caso)

E uzo di contact lens ta cada biaha mas comun, ya cu e ta un alternativa poco invasivo pa mehora e vision. Pero si nos no ta cuida e lens, esaki por ta contraproducente.

Expertonan ta recomenda pa semper saca e lens prome cu drumi. Miho preveni, cu lamenta.

# Desconocido a destrui e porta di e ATM di Aruba Bank na Citgo Wayaca






Diabierna mainta a drenta informe di un caso di destruccion na e ATM di Aruba Bank na Citgo Wayaca, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra un trahado di e banco hunto cu un miembro di seguridad cu a mustra polis e glas di e porta destrui.

E grabacion di e camara di seguridad lo a capta e autor di e destruccion aki. Polis a conseha e representante di banco pa pasa na oficina di recherche cu e grabacion pa asina nan sigui cu e investigacion.



# Accidente hit & run riba Caya Ritmo ta pidi pa yuda busca un Mitsubishi Lancer blanco modelo nobo glasnan tinted





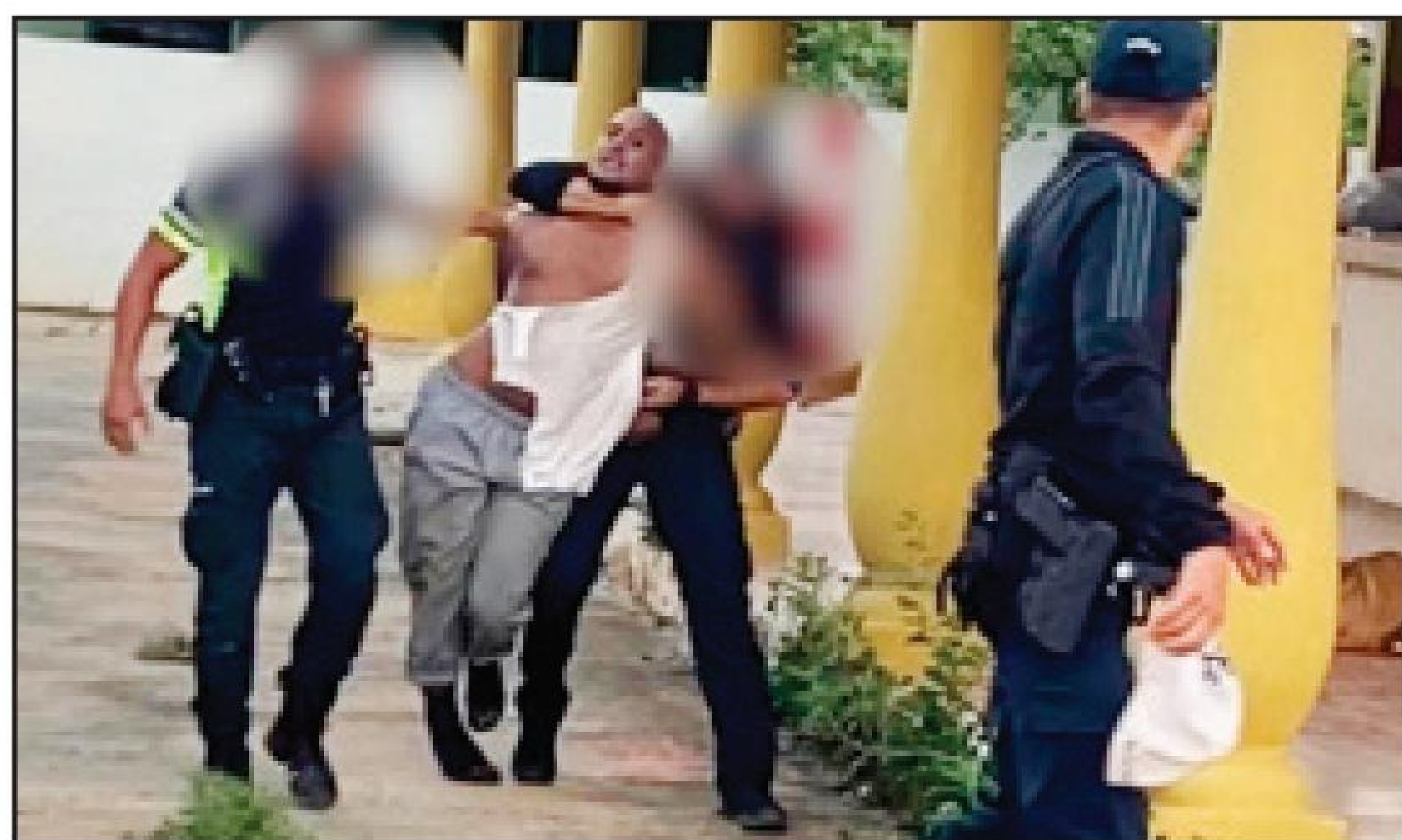
Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na Caya Ritmo, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Mitsubishi Lancer blanco basta nobo cu glasnan tinted lo a dal tras di e Honda Fit y despues di e impacto esaki a core bay.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Suplica ta bay na cualkier persona cu por mira un Mitsubishi Lancer blanco basta nobo cu sla dilanti avisa polis mesora e vehiculo ey por ta esun cu lo a dal y core bay.



# Polis a detene 2 homber cu a pasa den auto y a purba tira riba un otro persona na Sabana Basora







Diasabra mainta a drenta informe di un caso di "drive-by shooting" na Sabana Basora, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta mas informacion cu aki lo ta trata di un Nissan March preto numera A22474 cu 2 persona aden un color cla y e otro poco mas scur y cu nan ta arma. Na yegada di e prome patruya a bin compronde cu e tiro aki no a alcansa ningun persona pero a bay dal riba e porta di cura y e pilar. Mesora diferente patruya a cuminsa core busca den e area y a topa cu e vehiculo aki den Pos Chikito y a inicia cu un persecusion. A pidi mas patruya yuda, nan a core den Sabana Basora, Rooi Taki, bolbe Sabana Basora aki na un dado momento polis a purba blokea e auto pero a logra desvia y casi a dal e auto di nos colaborador pero a sigui bay pariba bay zuid direccion Pos Chikito atrobe yegando e veld di Unistars polis a wak un bon oportunidad pa fishtail e March pone perde control subi e veld kibrando su bumper lague pega bao di e auto strobando e di sigui core. E 2 personanan baha y cuminsa core na pia bula drenta un cura di cas y aki e arma di candela a cay for di nan poder y a cay riba vloer polisnan a split y a logra gara e prome sospechoso casi riba caminda grandi dilanti Botica Aloë unda eynan a detene mesora, mientras a sigui tras di e otro sospechoso cu a drenta un cura di cas pero no tabata sa unda ela sconde. Polis a rondona e area full rond. Na un dado momento ela purba sali y core, hasta polis a los tiro di advertencia pero e no a para y ora ela bay purba bula e cura banda pazuid cu ta mas halto eynan polis a haya chance pa ranke abao un otro agente a ripara cu e sospechoso tabata tin algo den su man y e prome reaccion di polis tabata skop kita esaki for di su man. Otro polisnan a bin reforsa y asina a logra detene y boei e.

Esaki tabata exitoso pasobra den tempo record a logra gara e sospechosonan den un bon trabao di equipo. Polis a confisca tanto e arma como e vehiculo

## TIENDA DI EDUCACION:

# AMOR INCONDICIONAL



Tin amor propio, tin amor pa bo prohimo pero tambe tin amor pa bo yiu(nan) cu ta un amor incondicional. Luna di februari ta conoci pa ta e luna di amor y amistad. Como mayor tur dia ta un dia di duna amor pa sea e baby e mucha of e adolescente. No solamente cu palabra, pero tambe cu hecho nos por demostra cu di berdad nos ta stima nan. Ta importante pa ora di mustra nan e amor cu nos tin pa nan pa busca e contacto visual pa asina confirma y fortifica e palabranan di stimacion.

Amor incondicional
Kico nicifa amor incondicional realmente? Amor incondicional significa un amor caminda no ta conoce limite of no tin condicion mara na esaki. E por wordo yama tambe amor cu compassion of wordo asocia cu amor completo. Pensa ariba e amor cu bo mayor(nan) kisas tabata of tin pa bo y naturalmente e amor cu abo mes como mayor tin pa e yiu(nan).
Como mayor ta importante pa duna amor na e yiunan pero esaki no significa cu lo laga e yiu(nan) haci locual cu nan kier. Pues mester pone regla y limitacion cerca e yiu(nan) pa nan mesun protecion. Esaki tambe ta parti di amor y lo mester wordo practica di un edad jong of for di baby caba.

Kisas ta dificil pa bisa e mucha un no of cu no por. Pero nan tin cu siña deal cu esaki. Ta importante pa duna e yiu(nan) na un momento asina un splicacion pakico. Tambe si tin posibilidad pa duna un of mas alternativa of opcion ariba locual no ta posibel.
Papia tocante amor y intimidad

Ta importante cu mayor comunica y papia tocante di amor for un edad hoben cu e yiu(nan). Pregunta(nan) lo surgi for di e mucha(nan) tocante e topico y lo yega un dia cu e mucha of hoben lo tin tambe sentimento di amor y intimidad. Esaki pa hopi mayor kisas ta un topico dificil pa papia cu e yiu(nan). Si mayor tin dificultad pa papia tocante intimidad y sexualidad semper por acudi of comunica cu Tienda di Educacion.

Nos ta bibando den un era caminda cu informacion ta tur caminda, e cuestion ta si acaso e informacion ta esun corecto. Vooral ora ta trata mucha of hoben ta importante pa nan sa cu no tur informacion ariba internet ta cuadra cu e realidad. Ta bon pa busca e fuente di unda e informacion ta bin. Tin organisacion grandi internacional cu por ehempel tin otro metanan di existencia y no tur ora ta cuadra cu e meta di duna of informa e comunidad, kisas pa por bende un servicio of producto.

Tienda di Educacion
Mayor bo no ta para pa e retonan aki boso. Ta tareanan cu por mustra dificil pero Tienda di Educacion t'ey na disponibilidad di comunidad di Aruba pa duna abo e sosten y guia gratis. Por contact Tienda di Educacion na 161 cu ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm non-stop.

Tambe por like nan Facebook page keda informa y tambe comunica di nan servicionan.
Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia na Sabana Blanco 68-C y ta na servicio di henter comunidad. Nos muchanan ta nos futuro. Ban crea un futuro caminda cuido propio ta wordo practica constantemente.




# Conoce kico ta pasa cu bo curpa ora cu bo ta bebe refresco



Pa mas dushi cu e refresconan ta resulta, berdad ta cu no solamente e ta yuda yena bo curpa di sucu, ademas di esey, ta converti den vet y por ta cu e consecuencianan di su consumo bay mas leu di loke bo ta imagina. Un articulo den e gaceta di Universidad Nacional Autonomo di Mexico (Unam), a papia riba refresco, publicando riba e enfermedadnan cu e hecho di consumi refresco di cola, ta causa. E catalogo ta bay for di anemia te na e temido Alzheimer. E receta original di e famoso bebida, tabata tin coca (mata Peruano) y cola (originario di Africa), di cual union a ricibi su iconico nomber.

Sin embargo, nan a wordo prohibi na Merca pa ta adictivo. Den e substitucion di e sabor, cu otro substancianan y un gran cantidad di sucu, a nace e refresco di cola cu awendia nos conoce.

E mita di e ocntenido di un refresco di cola ta sucu, pa cual mester uza den su composicion acido fosforico cu ta yuda neutralisa e sabor asina dushi y ta haci posibel pa nos por bebe.

Dicho acido ta evita cu nos organismo ta absorba mineralnan esencial manera: hero y calcium; encarga di proteha e sanger y e wesonan.

E falta di e mineralnan aki ta provoca fisura, fractura, caries y desgaste di e esmalte dental, como tambe anemia; mucha y hendenan grandi y muhenan na estado, ta mas vulnerabel na e padecimentonan aki, loke ta converti e "ingrediente" aki, den un substancial letal.

Refresconan di cola ta posee tambe un aditivo yama E-150, cu ta uni na e lista di substancianan cu ta produci anemia, depresion y confusion, como tambe mal digestion y inflamacion cu ta bira cronico.

En cuanto e colorantenan asina menciona, cu e refresconan di cola tin, ta altamente relaciona cu cancer di pulmon, higra, tiroide y leucemia.

Pa e fanaticonan di e version light di e productonan aki, ta importante pa menciona cu nan ta mas pio ainda.

Esakinan por causa dañonan celebran, perdida di memoria, confusion mental, Alzheimer, dañonan na e retina y di e sistema nervioso.

Gran parti di e atraccion pa e refresconan aki ta cu nan ta crea un adiccion real, danki na e sucu y e cafeina cu ta contene pues cada 45 minuut, ta aumenta e produccion di hormoonnan (dopamina y serotonina) encarga di produci placer, como tambe tin un efecto similar na heroina.

Na final, e ta resulta di ta funciona como un droga. Entre mas bebe, mas ta stimula e produccion di hormoon y mas adictivo e ta resulta, concluyendo cu e consumo di refresco di cola ta mas peligroso cu por imagina.







# SANTA ROSA CU TIPS CON PA APORTA NA REFORESTACION DI NOS MATANAN LOCAL

## Un poco di historia:



Na 1975, e Seccion di Reforestacion di Servicio Veterinario a muda di e cunucu Santa Rosa na Wayaca pa su localidad actual na Piedra Plat. E tempo ey, e seccion a traha fahanan pa controla erosion ariba ceru y damnan pa tene awa den rooi rond di MiraLaMar, Parke Nacional Arikok. E fahanan e seccion a usa pa planta mata den bari na 15 m di otro. Regularmente trucknan di awa te dos aña despues a muha nan. Un percentaha chikito di nan a bira palonan grandi di cual, e Kwihi tabata esun cu a resalta. No ta nada straño si hende sa cu Kwihi ta un mata cu por crece ariba tera pober. Desde prome di Januari 1976, e seccion a bira Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) cu e responsablidad di sostene y di promociona e Sector Primario di Aruba. Alavez, e Departamento, conoci awe como Santa Rosa, a sigui promove plantacion di mata local pa jardin di cas y area publico. Eventualmente Gobierno mediante e Departamento, a boga pa instalacion di e parke cu a logra bira un realidad na 2000.

Proposito y beneficionan di reforestacion:

Durante e existencia di e departamento, e initiativanan pa reforesta a sigui surgi, pero lamentablemente, ningun no a resulta den un bosque tropico. Actualmente tin un interes grandi cu a surgi for di nos communidad y DLVV Santa Rosa, ta conseha y coopera cu initiativanan particular cu ta peticiona, pa DLVV Santa Rosa por comparti e lista di matanan apto pa wordo planta y incorpora den cualkier projecto di reforestacion. Mester remarca cu DLVV no tin un lista specifico di matanan local cu ta wordo promociona pa ser planta, per mas bien DLVV Santa Rosa ta reconoce e importancia di tur mata local cu di un forma of otro por contribui na bienestar di e flora y muy especialmente e fauna di Aruba. Palonan por tin un preferencia pasobra pa medio di nan biomassa mas grandi, por ofrece mas na e fauna local. Ademas DLVV Santa Rosa su experto encarga cu e Seccion di Naturaleza, no ta mira e nececidad di traha cu un lista specifico ya cu tin literatura, manera e buki di Sr. De Freitas publica na 1996, ta duna un amplio descripcion di tal mata y palonan. Es mas, DLVV Santa Rosa ta recomenda pa si tin un espacio di por lo menos 25 m2, pa cerca esaki pa protection contra herbivoronan. Cierto situacion delicado cu nos naturaleza mester enfrenta ta matanan invasivo manera Neem cual ta un mata toxico pa otro matanan y cual ta recomendabel pa wordo elimina. Un aspecto importante pa aporta na e desaroyo di nos flora, ta pa laga naturalesa mes tuma encargo di kiko lo crece. E parti interesante y ventahoso di e strategia aki ta, cu por ricibi datos di e sortonan di mata of palo cu lo sobrevivi e Cambio Climatico.

Por ripara, cu den Caribe ya caba esaki a aumenta e severidad di secura cu 15 pa 17% y su extento espacial 7% abou di secura breve y 20% abou di secura severo, (Herrera et al, 2018). Aruba lo cay abou di esun di 20%. Si un persona ta desea berde instante den su cura of tereno, DLVV ta conseha pa pega un trankera di Cadushi, simembargo mester tene cuenta cu e Cadushi ta menciona den e Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna, mira www.gobierno.aw, ariba cua articulo 6 lid 2 di e Natuurbeschermingsverordening ta aplicabel.

Con pa planta y mantene e matanan local:

Pa por hana mas mata pa replanta na fin di secura por stek y pega ariba otro anto e mes lo coy rais y sigui crece. Tur otro strategia lo encera:

Colleccion y almenacion di simiya di mata local, nan siembra, mantencion den un contenedor te cu nan ta apto pa planta, seleccion di area di plantacion, cobamento di buraco of construccion di un baki, planta y dunanan bon awa y planta na mas cu 3 m di otro, mester iriga e matanan semanalmente pa dos aña largo. Na Aruba, awa ta yobe poco y e otro fuentenan ta mas caro atrobe y scars, pero por semper opta pa busca awa di dam of usa awa condensa colecta for di airco.

E idea di reforestacion ta cu hende ta salta e succeccion natural di un vegetacion y di biaha por yega na loke ta esun climax. Sinembargo den conservacion ta asina cu ariba su mes caba tin poco conocimento na Aruba di cua lo tabata e vegetacion climax di Aruba, aunke e Brazil, Hameatoxylon brasiletto lo ta un bon candidato. Importante ta pa realisa cu esey tabata den pasado pero no necesariamente e mesun resultado pa futuro, pa motibo di e cambio climatico y e hecho cu na Aruba a urbanisa e paisahe.

Mas informacion por tuma contacto cu Ing. Facundo Franken, Chef Afdeling Natuur & Landschap na DLVV via 5858102 of via mail na info@santarosa.aw

## Servicio na Comunidad

| | |
|---|---|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |
| | |
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |
| | |
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |
| | |
| Servicio nan | |
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |
| | |
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |
| | |
| Fundacion | |
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Fundation | 588-9999 |

NOTICIA INTERNACIONAL NA ESPAÑO

# Zelenski asegura que Ucrania liberará gradualmente otras zonas ocupadas

El presidente ucraniano, Volodímir Zelenski, señaló que Ucrania ya ha conseguido liberar parte del territorio ocupado por los rusos después del inicio de la guerra y aseguró que otras zonas ocupadas también serán liberadas gradualmente.

"Ucrania ha resistido los brutales ataques de Rusia. Ya hemos conseguido liberar parte del territorio ocupado después del 24 de febrero. Poco a poco liberaremos otras zonas de nuestro país que actualmente están bajo ocupación", dijo en su habitual discurso nocturno que recoge la agencia Ukrinform.

Agregó que durante esta guerra Ucrania ha logrado el estatus de candidato a ingresar a la Unión Europea, ha conseguido mantener la estabilidad de sus instituciones públicas, ha reconstruido el sistema energético para que funcione en la red eléctrica del continente europeo y ha redireccionado todos los procesos logísticos del país, tanto militares como económicos.

"Y lo más importante, mantenemos la unidad interna habiendo superando los conflictos y las contradicciones que nos obstaculizaban en el pasado", afirmó.

Según Zelenski, todos deberían recordar "el coste de los errores y las discordias que dificultaron a las generaciones anteriores" alcanzar los resultados que Ucrania tiene hoy.

"Debemos recordar lo mucho que tuvo que soportar nuestro pueblo antes de que fuera posible restaurar la soberanía y la independencia de Ucrania".

Por otra parte, Zelenski subrayó la importancia también de "algún tipo de soberanía emocional" ante la desinformación lanzada desde Rusia y de no creer cualquier fuente anónima.

"A veces, las armas de información pueden golpear más que



las convencionales. Es obvio que ningún misil o artillería de Rusia conseguirá romper nuestra unidad y apartarnos de nuestro camino. Y es igual de obvio que la unidad ucraniana no puede romperse con mentiras, intimidaciones, información falsa o teorías conspirativas", afirmó.

# Deutsche Bank indica que el mercado ya pronostica al 100% una recesión en EEUU para fin de año

George Saravelos, jefe global de investigación de divisas de Deutsche Bank, comunicó este jueves a los clientes que los mercados ahora dan por contado un riesgo del 100% de que una recesión golpee a la economía de EE.UU. antes de fin de año, así lo reseñó ACTUALIDAD RT.

Un día después de que se publicara el informe del índice de precios al consumidor que mostró que la inflación en Estados Unidos aumentó un 9,1% hasta junio, los mercados de futuros adelantaron el momento de una recesión en ese país a enero de 2023, informó Business Insider.

Saravelos usó el pico en la curva de futuros de fondos federales como un indicador de las expectativas de recesión e identificó un cambio importante en la visión del mercado sobre el momento del inicio de la próxima recesión. Comentó que en febrero los inversores se preparaban para que una recesión económica se materializara en diciembre de 2024, pero a partir del jueves los analistas de los futuros del mercado coincidían completamente en que la recesión comenzará a finales de este año o a inicios del próximo.

"Tras el informe de inflación [...] el mercado ahora está valorando una recesión total", dijo Saravelos.

El mismo jueves, ante los crecientes temores a una recesión económica, los dos principales índices bursátiles de EE.UU. cerraron a la baja. La caída se produjo después de la publicación de los decepcionantes resultados trimestrales de dos grandes bancos de EE.UU. y los datos de inflación más elevados de lo esperado.




## SORTEO 16 JULI 2022 Anochi

| | |
|---|---|
| CAT4CHI | |
| Sorteo # 7689 | |
| | 7329 |
| | 5061 |
| | 5301 |
| MULTI-X | X2 |
| BIG 4 | Sorteo # 6733 |
| | 1880 |
| 1OFF | Sorteo # 1438 |
| | 3661 |
| ZODIAC | Sorteo # 5492 |
| | 0953 |
| | Cancer |
| LUCKY 3 | Sorteo # 422 |
| | 241 |
| MULTI-X | X3 |

| LOTTO 5 | 01-05-14-28-32 |
|---|---|
| Sorteo # 2302 | Joker 18 Letter i |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 400.000,- |
| 7 x Match 4 | |
| 137 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | 03-10-19-24-26 |
|---|---|
| Sorteo # 5825 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 52.000,- |
| 3 x Match 4 | |
| 121 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 1.150.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.725.000,-**

| MEGA DI NUMBER KÒRSOU |
|---|
| Sorteo # |
| |
| |
| |

## SORTEO 16 JULI 2022 Merdia

| | |
|---|---|
| CAT4CHI | |
| Sorteo # 3619 | |
| | 2809 |
| | 0202 |
| | 8048 |
| MULTI-X | FP |
| BIG 4 | Sorteo # 3619 |
| | 2987 |
| 1OFF | Sorteo # 1675 |
| | 3666 |
| ZODIAC | Sorteo # 3619 |
| | 1413 |
| | Piscis |
| LUCKY 3 | Sorteo # 493 |
| | 224 |
| MULTI-X | X2 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 390.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | |
|---|---|
| Sorteo # | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 51.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 1.150.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.725.000,-**

| MEGA DI NUMBER KÒRSOU |
|---|
| Sorteo # |
| |
| |
| |



## SORTEO 17 JULI 2022 Merdia

| | |
|---|---|
| CAT4CHI | |
| Sorteo # 3620 | |
| | 5932 |
| | 0775 |
| | 4165 |
| MULTI-X | X3 |
| BIG 4 | Sorteo # 3620 |
| | 0456 |
| 1OFF | Sorteo # 1676 |
| | 2281 |
| ZODIAC | Sorteo # 3620 |
| | 6625 |
| | Sagitario |
| LUCKY 3 | Sorteo # 494 |
| | 476 |
| MULTI-X | X2 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 400.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | 16-22-23-26-28 |
|---|---|
| Sorteo # 5826 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 53.000,- |
| 2 x Match 4 | |
| 57 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 1.000.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.500.000,-**

| MEGA DI NUMBER KÒRSOU |
|---|
| Sorteo # |
| |
| |
| |




PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 18 DI JULI 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE
HOPI NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:09 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:23 AM.

BIENTO:
MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL ACTUALMENTE DEN PARTI OOST DI
CARIBE Y MOVIENDO WEST, LO TRECE TEMPORALMENTE
MAS NUBIA PA PASA RIBA REGION LOCAL DEN PROXIMO
24 ORA. SPERA ESPECIALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA
Y MAINTA DI DIALUNA UN AWACERO PASAJERO TE BREVE
CU TAMBE UN CHANCE CHIKITO PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
NA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO TA PIDI
CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST
DI COSTA Y RIBA LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 26 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27




# El Vaticano declaró "urgencia" en las gestiones para la canonización de José Gregorio Hernández

A través de su cuenta en Twitter, la Arquidiócesis de Caracas celebró la noticia a la vez que informó que, en Roma, se encuentran actualmente traduciendo el expediente del presunto milagro del inglés al italiano

A través de su cuenta en Twitter, la Arquidiócesis celebró la noticia a la vez que informó que, en Roma, se encuentran actualmente traduciendo el expediente del presunto milagro del inglés al italiano.

"¡Gran noticia para Venezuela! El Vaticano declara urgencia con respecto al expediente del presunto milagro que permitirá la canonización de José Gregorio Hernández", se lee en el tuit.

Indicaron, además, que están a la espera del decreto de validez jurídica del presunto milagro del beato venezolano. Pues debe obtener una certificación que lo califique como "inexplicable" para la ciencia.

Por su parte, el padre Gerardino Barracchini, vicepostulador de la causa, resaltó el trabajo del monseñor Edgar Peña Parra, arzobispo de la Iglesia Católica, en Roma.

Quizás en los próximos meses podamos tener ya una opinión inicial de los dos peritos médicos que anteceden a la comisión médica que va a estudiar el presunto milagro", señaló.



Dicho milagro se trata de un hombre en Miami que tenía diagnóstico premortem debido a una enfermedad que había afectado varios de los órganos vitales. Tales como el corazón, cerebro e hígado, y milagrosamente sanó tras encomendarse al Dr. José Gregorio Hernández.

# Japón bate su récord histórico de contagios diarios de coronavirus con 110.000 casos en 24 horas

El récord anterior fue de alrededor de 104.000 infecciones, establecido el 3 de febrero durante la sexta ola del virus, según los datos recogidos por la agencia oficial de noticias Kyodo

Las autoridades sanitarias japonesas han confirmado este domingo el récord histórico de contagios diarios en un solo día en Japón, con 110.000 casos registrados en todo el país, acompañado de un aumento de los enfermos graves.

El récord anterior fue de alrededor de 104.000 infecciones, establecido el 3 de febrero durante la sexta ola del virus, según los datos recogidos por la agencia oficial de noticias Kyodo.

Un total de 114 personas experimentan actualmente síntomas graves de covid-19, siete más que el viernes, según el Ministerio de Salud.



Casos en Japón de covid-19

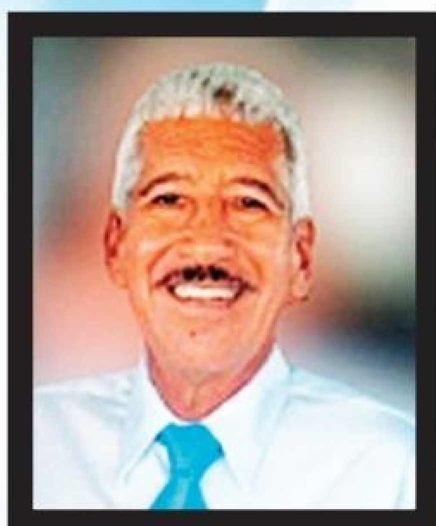
Dado que el sistema médico actualmente puede mantener los servicios, el primer ministro, Fumio Kishida, ha indicado que el gobierno no está considerando restringir el movimiento de las personas hasta el momento y que mantendrá un equilibrio de actividades socioeconómicas y medidas para evitar que las infecciones se propaguen.

El país ha confirmado 9,7 millones de casos y 31.443 fallecidos a consecuencia de la pandemia desde el principio de la crisis.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su Señora, juinan y nietonan nos kier a manda un danki na tur cu di un of otro manera a duna nan sosten y muestra di cariño durante enfermedad, fayecimento y despedida di nos defunto stima.

**Margarito Raymundo Wester**
"Papa, Boejij, Rey"



Un danki special na:
Dokter di cas Dr. N. Alvarez,
Specialista Dr. Karina Kelly,
Wilhelmina Kanker Fonds,
Aurora Funeral Home pa e bon servicio.

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrifisio di misa;
Diamars 19 di juli y Diahuebs 21 di Juli pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Despues di e ultimo santo sacrificio di misa lo tin resamento di rosario na cas.

Adres: Papilon 65-B

Bo presencia lo ta altamente aprecia.

# Oracion di dia

## Un dia fructifero y cu Dios bendiciona boso na abundancia

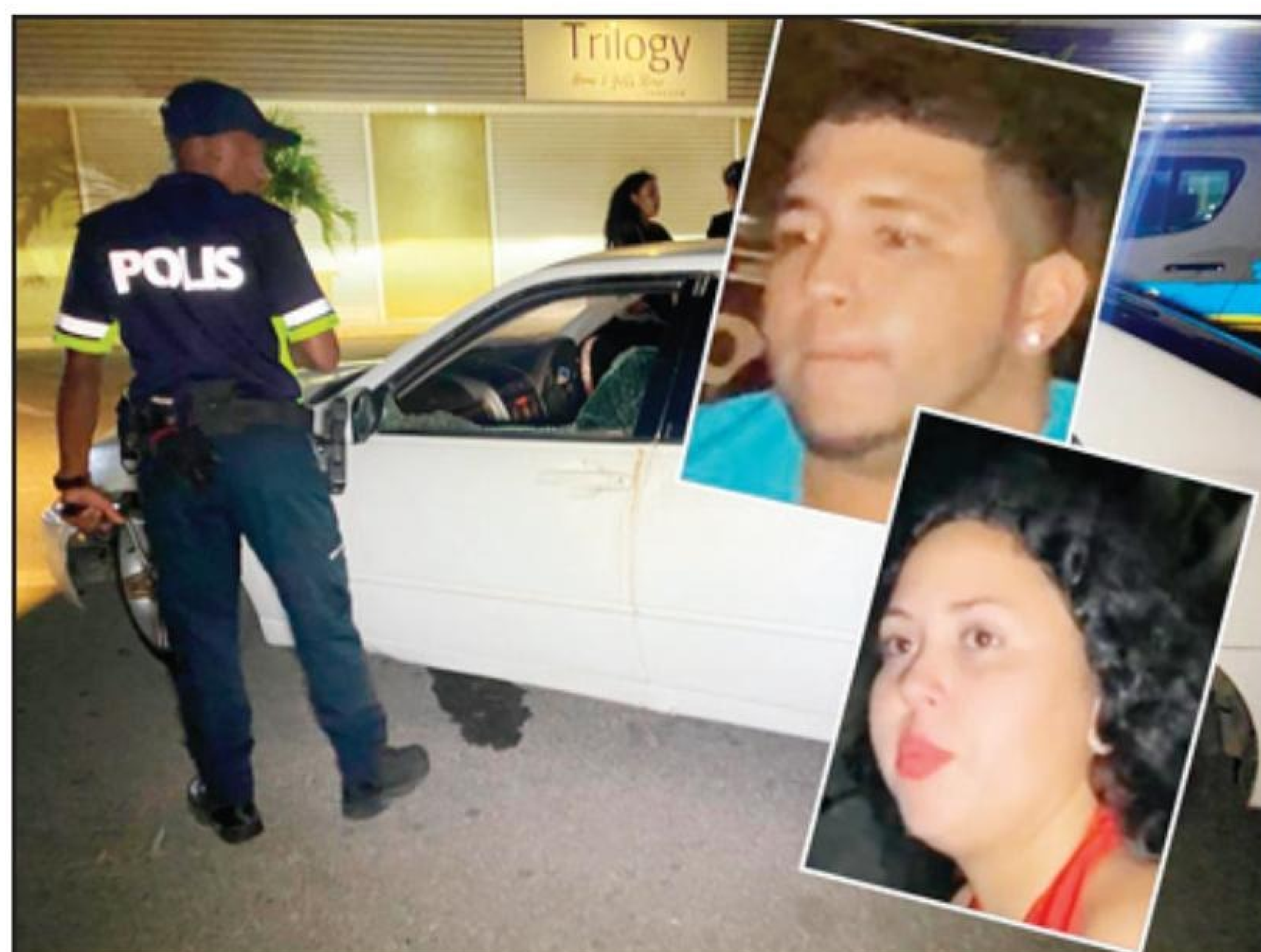
"Tur cu ta cansa y carga, bini cerca Mi y Ami lo duna boso sosiego." (Mateo 11,28)

Cuanto biaha nos ta haña stress pa un of otro motibo. Sea ta problema personal. Of hopi trabou. Preocupacion. Of ta sinti cu nos no tin forsa pa sigui. Nos ta bibando den un mundo yen di reto cu por yena nos cu stress. Nos ta busca medionan pa yuda kita stress of duna nos energia. Nos por hasta cay den tentacion pa haci mal uso di alcohol of droga. Hopi biaha ora nos yega asina leu, ta pasobra nos a lubida algo hopi importante den nos bida. Señor, nos Dios. Nos a lubida con semper nos Tata tey pa nos. Con semper E ta yuda nos. Nos a lubida cu nos Tata ta nos refugio y amparo. E forsa di bida. Cu otro palabra. Nos a perde nos fe den Señor. Hopi biaha nos por lesa den Bijbel, con regularmente Señor ta keda recorda nos cu E semper tey pa nos. Y ta invita nos pa nos dun'E nos carga, pa asina E alivia nos.

Oracion: Señor mi Dios, corda mi semper, cu den tur circunstancia, cu Abo ta mi unico medio pa mi enfrenta e reto di bida. Manda Spirito Santo pa E duna mi forsa pa sigui padilanti canando ariba e caminda di Cristo Hesus.

Amen

# Polis a detene homber cu no a gusta cu e ex cual e tin yiu cun'e baila cu otro persona y a causa destruccion







Diasabra madruga a drenta informe di un caso di destruccion na Paradera y e dama ta bayendo banda di Tesco pa mustra polis e destruccion, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu e dama su ex cual e tin yiu cun'e a bira jaloers ora e ex a bay baila cu otro hende y a bini un rabiamento unda e homber a destrui e auto di e dama y a zwaai e tas di e dama. E dama a denuncia e ex y polis a bay na cas di e ex y a detene. E ex kiermeen cu e dama ta burachi y berdad a start un pleito y ela comete destruccion na e auto y aparentemente ela menasa e dama. E dama a yama e pareha actual di e ex y a start un pleitamento verbal via telefon te cu e dama a baha for di e auto pa bay reclame y eynan polis a nota cu e dama a baha cu un ratchet den man pa agredi e pareha actual di su ex. Polis a kita e arma (ratchet) for di e dama y a bis'e pa e bay for di e sitio pero e dama no a haci caso y despues di e di 3er biaha cu a bis'e polis a detene.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

# Petra Isidora Thodé-Rasmijn

Mihor conoci como Dora
* 19-05-1949- † 8-07-2022

Na nomber di su:
Mayornan:
Mama: Flora Rasmijn
Tata: †Johannes Rasmijn.



Casa: Robby Thodé y yiunan
Yiu: Danny Geerman y pareha

Manera yiunan:
Jacqueline Y Junior y yiunan.
Anthony y Yiu.

Nieto: Dylan Geerman y Kathleen Faro.
Darwin Geerman.
Edan.

Su unico Bisa Nieta: Delaney Geerman.

Ruman nan: Luis y Elvira Rasmijn
Leo y Bea Rasmijn y yiunan.
Mary y Shaki Wever y yiu nan.
Nadie Rasmijn.
Maria Rasmijn y Rik van Drie y y yiunan.
Kees Rasmijn.
†Theo Rasmijn.
Juju Rasmijn.
Maikel y Anoushka Rasmijn y yiunan.

Sobrina y Sobrino nan: Luis Junior Rasmijn, Minerva Rasmijn, Chito Rasmijn, Sergio Rasmijn, Magaly Sneek Ridderstap, Rachelle Ridderstap, Shahaira Ridderstap, Maryllin Ridderstap, Bjorn Rasmijn, Camila Rasmijn, Marlon Rasmijn, Maikel Rasmijn, Anthony Rasmijn.

Omo nan: Techi y Anna Maria Briesen.
Buchi Coy Briesen.

Swa y Cuña: Nadi y yiunan, Milo y Rina , Wim y Vilma yiunan, Carlos y Sita y yiunan, Meri y Leo y yiunan, Maiky, Jeta Y Roy yiunan, Lourdes y Juchi y yiunan, Mayra y Leo y yiunan.

Iha nan, prima y primo nan, comader nan.

Famia nan: Rasmijn, Thodé, Geerman, Briesen, Leon, Wever, Vrolijk, Ridderstap, Sneek, Kock, Werleman, Kelly, Croes, Dirksz, Cornelie, Thijsen, Henriquez, Feliciano, Quandt.
Wester, Angela, Ras, Maduro, Solognier, Hart, Van Dorenspeek, Van der Biezen, Henricus, Faro, Montaner.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 19 di Juli '22 for di 2 or pa 4 or di atardi na Parokia Immaculada Concepcion Santa Cruz, despues lo sali pa Santana Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dialuna 18 juli '22 for di 7 or p.m. pa 9 or p.m.

Ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona nomber of fam di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Presioso den bista di SEÑOR ta e morto di Su santunan.
Salmo 116:15

A fayece den Señor, na edad di 87 aña:

# Hipolito Zievinger

*30-01-1935 - †12-07-2022



Esposo di: †Gloria Zievinger-Croes

Na nomber di:
Su dos yuinan y nan esposonan:
Rhoda Berg-Zievinger y Adriaan Berg
Ruth Perdomo-Zievinger y Carlos Perdomo

Nieto/a nan y nan esposa/o nan:
Aaron y Trienke Berg
Risa y Antonio Danies Oduber
Reuella y Henk Reeberg
James (Jimmy) Perdomo

Su 6 bisanieto/a nan:
Sarah, Raphael y Levi Berg
Arianna, Ezra y Victoria Reeberg

Su cuña y yiu homber na Hulanda:
Dolores Croes (Dora) y Arthur y Conny Tromp & famia

Casa di su swa:
†Ripoldo Croes y Angelica Croes

Su Mama:
†Marianita Magdalena Abath Tromp

Rumannan:
†Aura y †John Helder
Regina y †Leonsito Hooi na Curacao
†Rufo y †Maria Abath na Curacao
†Elvia Abath
Frida Abath
Erica Abath
Lucio y Myrna Abath
Franklin y Olivia Abath
Gilbert y Wilma Abath na Hulanda
Ciro y Marian Abath
Reuben y Maria Abath
Edwin y Diña Abath

Bon bisiñanan na Bonaire:
Lino y Maria Adoptie
Bisiña na Aruba:
Nubia Echeverri y famia

Su ayudantenan di cas: Isabel, Nydia, Janet Diaz
Su compañero/a y team Cas Marie
Su compañero/a y enfermeronan di Stichting Thuiszorg Jaburibari

Amigonan di cas: Epifanio y Maria vd Biezen-Hill

Tur sobrina y sobrinonan y nan yiunan na Aruba, Curacao y Hulanda

Y demas famianan:
Tromp, Abath, Berg, Perdomo, Croes, Reeberg, Danies, Helder, Hooi, Maduro, Carrilho, Themen, Gerrits, Nieskens, Ruiz, Muller

Su rumannan den Cristo di Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad y di Destiny Church Piedra Plat.

Tambe tur su rumannan den Cristo di Iglesianan Alianza Evangelica di Aruba, Curacao y Bonaire.

Ta invita pa Anochi di condolencia: Diamars 19 di juli 2022 na
Aurora Funeral Home, 7-9 pm.

Y acto di Entiero lo tuma lugar:

Diaranzon 20 di juli 2022 na Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad Constatijn
Huygenstraat 17 di 2:00 - 4:00 pm condolencia. Sirbishi di despedida 4:00 pm

Y despues di e sirbishi lo sigui pa Santana na Sabana Basora.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun persona of famia.




| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | | | | | | | | |
| | | 3 | 6 | | | | | |
| | 7 | | | 9 | | 2 | | |
| | 5 | | | | 7 | | | |
| | | | | 4 | 5 | 7 | | |
| | | | 1 | | | | 3 | |
| | | 1 | | | | | 6 | 8 |
| | | 8 | 5 | | | | 1 | |
| | 9 | | | | | 4 | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 9 | 8 | | | | 4 | |
| 4 | | | | 5 | | | | |
| | | | 7 | 1 | | | | 9 |
| | | | | | | 8 | | 1 |
| | 5 | 8 | | | | 4 | 7 | |
| 6 | | 3 | | | | | | |
| 5 | | | | 7 | 1 | | | |
| | | | | 4 | | | | 2 |
| | 7 | | | | 9 | 1 | | |

## Crosword Puzzle

ICE
HOCKEY
HAT
ICEBERG
COAT
ICICLES
FROST
SNOWMAN
SHOVEL
SNOWBALL

